



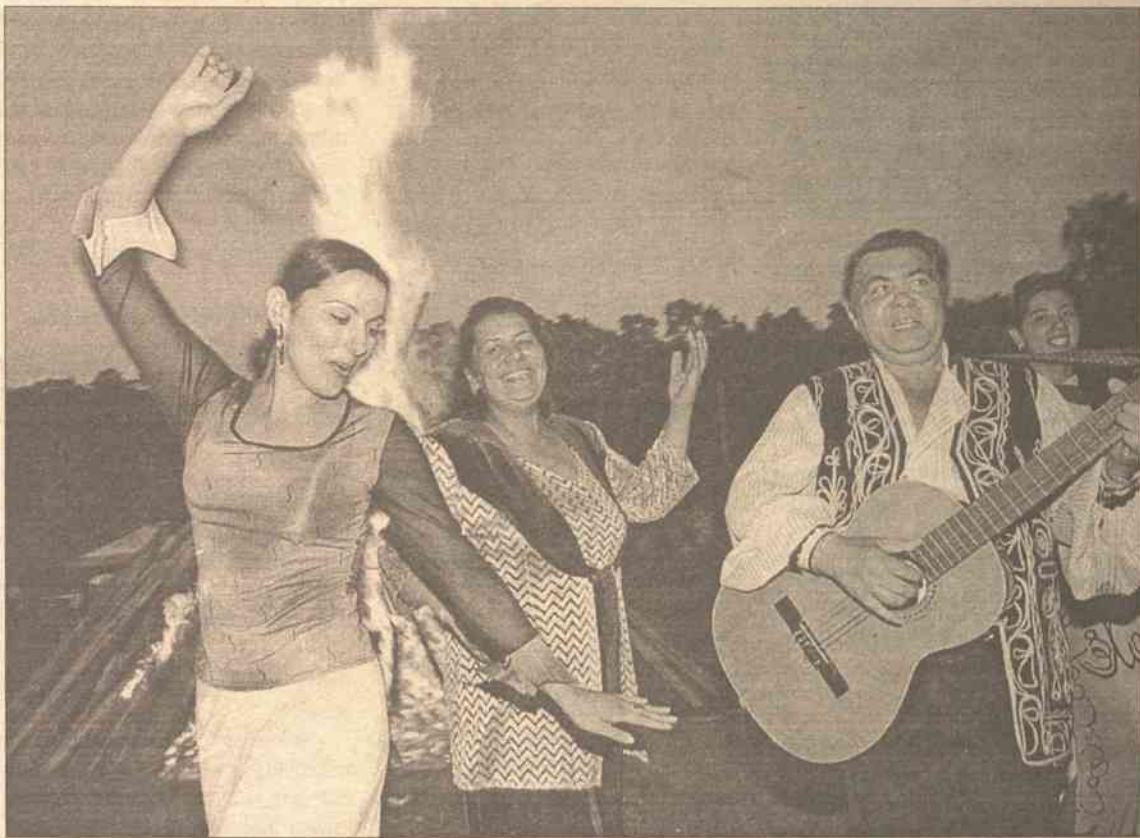
Międzynarodowe seminarium „Oświata Romów” w DKP

Pomóż (państwo) Cyganowi żyć

Dzisiaj w Domu Kultury Polskiej w Wilnie rozpoczęło się międzynarodowe dwudniowe seminarium „Oświata Romów”. Inicjatorem seminarium jest Departament Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa przy rządzie RL. Celem seminarium jest omówienie dwuletniego międzynarodowego projektu adaptacji Romów do społeczności europejskiej, który zakłada opiekę nad oświatą Cyganów, rozstrzygnięcie ich społecznych, zdrowotnych i bytowych problemów, jak też pielęgnowanie ich tradycji i kultury.

Na seminarium zjechali się koordynatorzy międzynarodowego projektu z Anglii, Danii, Litwy, Estonii i Szwecji. Jednym z punktów programu seminarium jest zwiedzenie 58 wileńskiej rosyjskojęzycznej szkoły, do której uczęszczają cygańskie dzieci. Wizyta w tej szkole odbędzie się dzisiaj. Przewidziane są też wystąpienia prelegentów, dotyczące sytuacji Romów na Litwie i w Europie.

Obecnie na Litwie zamieszkuje około 3 tys. osób pochodzenia cygańskiego. Zamieszkują na terenie całej Litwy, ale podstawowe skupiska znajdują się w Wilnie, Kownie, Szawlach, Poniewieżu. Pierwsza gmina cygańska w wolnej Litwie powstała w 1992 roku w Wilnie. Obecnie na Litwie działa 13 społecznych ośrodków cygańskich. Przy pomocy Departamentu Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa zostało także wzniesione centrum społeczne Romów, w którym działają dwie „zerówki”, kółka plastyczne, muzyczne, taneczne, kursy na-



Romowie znani są z pięknego śpiewu i tańca

Fot. ELTA

uczania języka litewskiego i komputerowe. Również przy pomocy Departamentu Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa w 1997 roku szkolnym w wileńskiej rosyjskojęzycznej szkole nr 58 powołano dwie klasy dla cygańskich dzieci. Obecnie do tych klas uczęszcza ponad 90 uczniów.

Wygląda jednak, że Cyganie nie doceniają starań państwa litewskiego. Jak powiedział „Kurierowi” Antanas Petrauskas, dyrektor Departamentu

Mniejszości Narodowych i Wychodźstwa, Cyganie żądają, by za to, że uczęszczają oni na bezpłatne kursy do centrum Romów, państwo dopłacało im stypendia. Obecnie za państwowe pieniądze dla Cyganów, mieszkających w taborze w Wilnie, wybuduje się dwie łazienki oraz pralnię. Potrzebne są dwie łazienki w oddzielnych pomieszczeniach, bowiem Cygan nie pójdzie się kąpać do łaźni, w której uprzednio się kąpała Cyganka. Oprócz tego, Cy-

ganie żądają po 9 arów państwowej ziemi dla każdej rodziny i wybudowania na tej ziemi – znów przez państwo – jednopiętrowych domków mieszkaniowych, bo Cyganka nie może mieszkać na drugim piętrze, ponieważ będzie musiała „stąpać” nad Cyganem, a tego być nie może. Cyganie z taboru w Kirtimai nie zamierzają płacić za prąd elektryczny, a zadłużenie za energię elektryczną sięga już ponad 150 tys. litów...

(Dokończenie na str. 2)

Podpisano memorandum w sprawie strategii rozwoju

Porozumienie ponadpartyjne

Wczoraj doszło do podpisania memorandum w sprawie długoterminowej strategii rozwoju kraju w oparciu na ponadpartyjne i społeczne porozumienie.

Memorandum, które podpisały największe partie parlamentarne oraz 9 organizacji pozarządowych, wśród których największe – litewskie związki zawodowe oraz zrzeszenia przedsiębiorców – jest dopiero pierwszym krokiem do ogólnego porozumienia w sprawie strategii rozwoju Litwy na najbliższe 15 lat. Zdaniem jednego z głównych autorów memorandum posła Andriusa Kubiliusa, potrzeba tego dokumentu wynika z konieczności osiągnięcia w kraju wyższego szczebla społeczno-gospodarczego zbliżonego do standardów europejskich. Choć memorandum w sprawie strategii podpisały największe ugrupowania polityczne, zarówno rządzący socjaldemokraci i socjalliberałowie, jak też będący w opozycji liberałowie i konserwatyści, geneza porozumienia wiąże się z prawicą.

W lutym tego roku strategia rozwoju kraju autorstwa grupy kierowa-

nej przez właśnie Kubiliusa zdobyła laury konkursu organizowanego przez litewski oddział fundacji Sorsa, występującej na Litwie jako Fundacja Otwartej Litwy. Patron tego konkursu prezydent Valdas Adamkus stwierdził wtedy z przykrością, że o porozumieniu mówią zazwyczaj przegrane w wyborach partie polityczne. Wczorajsze podpisanie memorandum również przez będących po stronie wygranych zaprzecza ubolewaniom prezydenta, aczkolwiek jest dopiero dobrym początkiem sprawy, która, jak wynika z litewskiej praktyki dotrzymania ustaleń różnorodnych porozumień ponadpartyjnych, niekoniecznie może mieć równie dobry finał. Dobrym znakiem, że sprawa idzie w dobrym kierunku, było wczorajsze oświadczenie liberalno-demokratycznego klubu parlamentarnego, skupiającego w Sejmie zwolenników eks-ekspremiera Rolandasa Paksasa. Libdemowie mówią w nim, że popierają ideę szerokiego porozumienia oraz zapowiedzieli w oświadczeniu, że zamierzają dołączyć do tego, jak na razie, aktu dobrej woli. Stanisław Tarasiewicz

Real zdobył Puchar Europy

Z okazji stulecia

Bayer Leverkusen przegrał z Realem Madryt 1:2 w finale Ligi Mistrzów, który odbył na stadionie Hampden Park w Glasgow.

Real Madryt uczcił stulecie swojego istnienia zwycięstwem w rozgrywkach Ligi Mistrzów. „Królewscy” zdobyli Puchar Europy po raz dziewiąty.

Bayer przegrał kolejną rywalizację w sezonie. Najpierw w ostatnich kolejkach Bundesligi stracił szansę na tytuł, później przegrał w finale Pucharu Niemiec, a teraz musiał uznać wyższość Realu.

Od pierwszego gwiazdka sędziego mecz toczył się w szybkim tempie. Pierwszy celny strzał w meczu oddał Raul, ale uderzenie było zbyt lekkie, aby zaskoczyć bramkarza Leverkusenu Hansa-Joerga Butta.

W 9 minucie Roberto Carlos wyrzucił piłkę z autu na połowie Bayeru. Brazylijczyk podał do Raula, a ten uderzył z pierwszej piłki. Wydawało się, że strzał nie był bardzo groźny, ale Butt popełnił błąd i piłka wpadła do siatki Bayeru. Piłkarze z Leverkusen nie zala-

mali się stratą bramki. Pięć minut później Bernd Schneider wykonywał rzut wolny. Piłkarz dośrodkował na pole karne, tam Lucio wyprzedził obrońców „Królewskich” i strzelił wyrównującego gola.

Przez kolejne pół godziny obie strony na zmianę nie wykorzystywały dogodnych sytuacji. W 18 minucie Ivan Helguera minimalnie uderzył nad poprzeczką bramki Butta. Gdyby piłka leciała kilkanaście centymetrów niżej byłoby 2:1 dla Realu, bowiem bramkarz Leverkusen nawet nie drgnął.

W 22 minucie po błędzie Carlosa na czystą pozycję wyszedł Thomas Brdaric, ale będąc sam na sam z Cesarem nie zdołał strzelić gola. Trzy minuty później Butta próbował zaskoczyć Fernando Morientes, ale ten znakomicie wyłapał piłkę. W 27 minucie „Królewscy” na bramkę Cesara uderzał Michael Ballack, piłkę wybił tuż przed nim jeden z obrońców Realu, dobijał Boris Zivkovic, ale bramkarz zdołał obronić.

(Dokończenie na str. 10)

2002
Prenumerata
na czerwiec trwa
tylko do 20 maja!



W NUMERZE

Aktualności — 3

Spotkanie
pełne zaskoczeń

Algirdas Monkevičius był przykro zdziwiony faktycznym stanem dofinansowania litewskich szkół w Polsce, bo jak się okazało po wizycie w Sejnach i Puńsku, 50-procentową dotacją, którą, według przedstawicieli polskiej oświaty na Litwie, mają zapewnioną szkoły litewskie w Polsce, otrzymują zaledwie 71 uczniów litewskich szkół w Polsce.

Rozmaitości — 4-
Lista jest — 5
koncert 24 maja

W Pałacu Kultury i Sportu mają być trzy garderoby – dla samej Caballe, dla jej córki Marti i dla menedżera. Garderoby powinny być wyposażone w lustro wielkości człowieka, stoły, sofy, krzesła, a także deski do prasowania i żelazka.

Samo życie — 7

Opinia sejmowców

„Reforma systemu emerytalnego na Litwie znowu znalazła się w ślepych zaułku” – za taką oceną wczoraj przegłosowało 55 posłów. Przeciwno, wypowiedziało się 33, zaś 7 posłów w żaden sposób nie zopiniowało projektu Ustawy o reformie systemu emerytalnego, zgodnie z którym obowiązkowe ubezpieczenie emerytalne zamierzano wprowadzić od 2004 roku.

Sentencja

Odwrot od rozumu nie jest niczym innym jak tylko ucieczką i unikaniem. Jest rysem charakterologicznym epok dekadenckich, w których nastąpiło załamanie odwagi życia.

KAREL CAPEK



Kalejdoskop aktualności

Greccy przedsiębiorcy mogą bezpiecznie inwestować

Goszczący w Grecji z oficjalną wizytą prezydent Litwy Valdas Adamkus zaprosił miejscowych przedsiębiorców do inwestowania na Litwie.

Na zorganizowanym w Atenach forum przedsiębiorców przywódca litewski zaznaczył, że gdy Litwa zostanie członkiem Unii Europejskiej i NATO, możliwości rozwoju przedsiębiorczości w kraju wzrosną jeszcze bardziej. Prezydent zwrócił uwagę na to, że wskaźniki makroekonomiczne Litwy świadczą o stabilnym wzroście ekonomicznym.

Zdaniem prezydenta, greccy przedsiębiorcy mogą śmiało i bezpiecznie inwestować na Litwie.

W forum przedsiębiorców uczestniczyli litewscy biznesmeni, reprezentujący przemysł spożywczy i przetwórstwa rybnego, sferę medycyny i telekomunikacji oraz przedstawiciele izby przemysłowo-handlowej w Atenach, jak też około 30 przedsiębiorców greckich.

Na górze Giedymina będzie wyciąg

Premier Algirdas Brazauskas zlecił do 6 lipca przyszłego roku na Górze Giedymina urządzić wyciąg dla turystów.

Jak informuje „Lietuvos rytas” to urządzenie ma powstać w miejscu, gdzie obecnie działa wyciąg budowlany. Turystyczny wyciąg jednocześnie jest w stanie obsłużyć 15 osób. W okresie sezonu turystycznego w ciągu godziny na górę Giedymina może on podnieść 370 zwiedzających. Wyciąg ma kosztować 3-3,5 mln litów. Pieniądze na urządzenie wyciągu zostaną przewidziane podczas kształtowania budżetu na rok przyszły.

Dary od kolegów fińskich

Fińscy pogranicznicy Litewskiej Służbie Ochrony Granicy Państwowej wczoraj podarowali system środków ochrony granicy wartości 35 tys. euro.

Jak poinformował pracownik wydziału technicznego Fińskiej Służby Ochrony Granicy Harry Ahonen, takie systemy w swojej działalności szeroko stosują pogranicznicy fińscy.

Jako skuteczny środek ochrony granicy, takie systemy na odpowiednich odcinkach w przyszłości mają być wdrożone również na granicy Litwy z Białorusią i Rosją, tj. na przyszłych zewnętrznych granicach Unii Europejskiej.

Umowa o sprzedaży akcji „Lietuvos dujos”

W Funduszu Majątku Państwowego dziś o godz. 10 ma być podpisana umowa o kupnie-sprzedaży 34 proc. akcji spółki „Lietuvos dujos”.

Umowę podpiszą dyrektor generalny Funduszu Majątku Państwowego Povilas Mīlašauskas oraz pełnomocni przedstawiciele spółek niemieckich – wiceprezydent i członek zarządu „Ruhrgas” Eike Benke, kierownik wydziału prawa „Ruhrgas” Stephen Kamphues oraz szef regionu „E. ON Energie” Heinz Peter Schierenbeck.

Po podpisaniu umowy o godz. 11 odbędzie się konferencja prasowa z udziałem wiceministra gospodarki Nerijusa Eidukevičiausa, Povilasa Mīlašauskasa oraz przedstawicieli spółek niemieckich.

Wzrósł handel detaliczny Litwy

Handel detaliczny Litwy w ciągu pierwszego kwartału br., w porównaniu z tym samym okresem roku 2001, wzrósł o 12,8 proc.

Według prowizorycznych danych Departamentu Statystyki, obroty handlu detalicznego, sprzedaży samochodów i motocykli, usług w zakresie ich remontu oraz przedsiębiorstw handlu detalicznego paliwem (bez VAT) w ciągu stycznia-marca sięgały 3,501 mld litów.

W marcu, w porównaniu z lutym, zakres handlu detalicznego wzrósł o 17,2 proc., a w porównaniu z marcem 2001 r. – o 14,3 proc.

Kraje bałtyckie planują utworzenie wspólnej komisji

Komisje języków urzędowych Litwy, Łotwy i Estonii postanowiły współpracować w dziedzinie zachowania i pielęgnowania swych języków. Dziś w Rydze przedstawiciele komisji podpiszą trójstronny protokół ustaleń o założeniu Komisji Języków Bałtyckich.

Na Litwie i w Estonii komisje języków urzędowych działają już dawno, natomiast na Łotwie taką komisję utworzono dopiero na początku tego roku.

W posiedzeniu trzech komisji, która się odbędzie w Zamku Ryskim, ma też uczestniczyć założycielka komisji łotewskiej prezydent kraju Vaira Vyke-Freiberga.

O polach golfowych — ciąg dalszy

Przewodniczący Sejmu Artūras Paulauskas wczoraj poprosił Służbę Badań Specjalnych (SBS) o zbadanie prawowitości zarejestrowania parceli, przeznaczonej na pola golfowe w wileńskiej dzielnicy Zameczek.

Jak informuje rzecznik prasowy przewodniczącego Sejmu, Paulauskas poprosił SBS o wyjaśnienie, czy zarejestrowanie tej parceli w Rejestrze Majątku Państwowego jest zgodne z prawem oraz ustalenie pracowników, którzy przedstawili te dokumenty.

Ponadto Paulauskas poprosił o zbadanie prawowitości decyzji, związanych z zakładaniem pól golfowych oraz poinformowanie o wynikach badań i podjętych decyzjach.

Komunikat głosi, że w ogólnym planie miasta to terytorium jest oznaczone jako lasy rekreacyjne i dlatego, zdaniem Paulauskasa, zmieniając przeznaczenie działki w Zameczku naruszono tryb ustalania podstawowego docelowego przeznaczenia ziemi.

(BNS)

Investycje do „Snorasu” miały zamaskować pochodzenie pieniędzy

Nie ma krwi książęcej

Niektórzy uczestnicy inwestycji 1,2 mld litów, jakie chciano zainwestować w bank komercyjny „Snoras”, są bezpośrednio związani ze zorganizowaną przestępczością Rosji oraz międzynarodową. Ta inwestycja miała na celu zamaskowanie pochodzenia środków. Do takiego wniosku, po rewizji dokonanej na prośbę Banku Litewskiego, doszedł Departament Bezpieczeństwa Państwowego, o czym na wczorajszej konferencji prasowej poinformował dyrektor generalny DBP Mečys Laurinkus.

„Ponadto, największe środki potencjalnego inwestora nie są uzasadnione dokumentami, posiadającymi moc prawną. Możemy więc śmiało stwierdzić, że sądząc z dokumentów, przedstawionych Bankowi Litewskiemu Grimaldi nie posiada dostatecznych środków własnych dla zrealizowania planowanej inwestycji” – stwierdził szef DBP.

Zaznaczył on, że służba bezpie-

czeństwa państwowego nie zważała, czy pieniądze są czyste, czy też nie – tylko badała, czy są udokumentowane.

W oparciu na wniosek DBP, Bank Litewski wczoraj nie zezwolił llesco de Grimaldiemu nabyć pakiet akcji „Snorasu” wartości 1,2 mld litów.

Jak poinformował Laurinkus, Bank Centralny po raz pierwszy zwrócił się do DBP z podobną prośbą. Na konferencji prasowej szef DBP stwierdził, że z wnioskami departamentu zapoznali się premier i minister finansów, a po powrocie z Grecji zapozna się również prezydent. Niemniej Laurinkus zaznaczył, że powiązania ze zorganizowaną międzynarodową przestępczością nie dotyczą zamieszkałego w Londynie obywatela Francji llesco de Grimaldi'ego.

Poinformował on, że prośbę, skierowaną do „Lietuvos bankas” o zainwestowanie w „Snoras” 1,2

mld litów w imieniu llesco de Grimaldi'ego wzięła osoba, związana ze zorganizowaną przestępczością Rosji, której nazwiska zgodnie z porozumieniem ze służbami specjalnymi innych państw DBP nie ogłasza.

Szef DBP zaznaczył również, że llesco de Grimaldi nie posiada żadnej krwi książąt Monako, jak sugerowano wcześniej. Jak powiedział Laurinkus, ojcem ostatniego był Rumun Pierre llesco. Laurinkus zaznaczył, że służba bezpieczeństwa państwowego nie ma pretensji ani do kierownictwa „Snorasu”, ani do jego pracowników.

Gdyby specjalne służby i „Lietuvos bankas” nie przeszkodziły wpłynięciu przeszło miliarda litów pieniędzy niejasnego pochodzenia do sektora banków krajowych, „Snoras” stałby się bankiem, posiadającym największy kapitał akcyjny – 1,337 mld Lt w krajach bałtyckich.

(BNS)

Sejm przyjął ustawę o opiece nad zdrowiem społeczeństwa

Trudne przedstawianie

Sejm wczoraj przyjął przygotowywaną dwa lata i sprzecznie ocenianą przez specjalistów ustawę o opiece nad zdrowiem społeczeństwa.

Nowy akt prawny będzie reglamentował strukturę systemu opieki nad zdrowiem społeczeństwa, regulowanie ze strony państwa, doskonalenie zawodowe specjalistów zdrowia społeczeństwa, profilaktykę chorych i ich kontrolę oraz inne dziedziny.

Za tą ustawą z 49 uczestniczących w posiedzeniu Sejmu parlamentarzystów głosowało 33, 2 było przeciw i 13 powstrzymało się. Większość głosujących za przyjęciem ustawy należy do rządzących

frakcji koalicji socjaldemokratycznej i Nowego Związku. Wśród powstrzymujących się dominowali członkowie frakcji opozycyjnych.

Jak poinformował poseł Visvaldas Nekrašas, który przedstawił projekt, ustawa ogarnia wiele dziedzin i „bardzo trudno było ją przedstawić”.

Nekrašas powiedział, że obowiązująca obecnie ustawa o systemie zdrowia niedostatecznie regulowała kwestie zdrowia społeczeństwa, dlatego potrzebna była nowa, jako dokument poświęcony zdrowiu społeczeństwa. „Sądzę, że ustawa po pewnym czasie nieco się zmieni i niebawem z powodu niedociągnięć zostanie skorygowana

przez życie” – powiedział parlamentarzysta.

Ustawa zakłada, że nadzór nad zdrowiem społeczeństwa będzie organizowany na szczeblu pierwszym (samorządowym), drugim (powiatowym) oraz trzecim (państwowym).

Przewiduje się również, że działalność wszystkich instytucji opieki nad zdrowiem społeczeństwa (centrów zdrowia społecznego i in.) będzie koordynowała utworzona kilka lat temu Państwowa Służba Nadzoru nad zdrowiem społeczeństwa, kierowana obecnie przez byłego wiceministra zdrowia Vytautasa Kriauzė.

(BNS)

Instytut Badań Biomedycznych naruszył ochronę danych osobowych

Skąd wzięto dane

Państwowa Inspekcja Ochrony Danych stwierdziła naruszenie ochrony danych osobowych w Instytucie Badań Biomedycznych.

Te badania Państwowa Inspekcja Ochrony Danych przeprowadziła w celu wyjaśnienia, czy słusznie gromadzone są i dalej porządkowane dane osób podczas rozpoznawania ankiet badania zdrowego trybu życia.

W toku badań stwierdzono kilka naruszeń ustawy o ochronie prawnej danych osobowych, infor-

muje inspekcja. Ustaliła ona, że mieszkańcy, którym Instytut Badań Biomedycznych wysyła ankiety badania zdrowego trybu życia, nie są informowane o tym, skąd instytut otrzymał ich personalia (imię, nazwisko, adres) i w jakim celu je posiada, komu udostępni.

Tymczasem ustawa o ochronie prawnej danych osobowych zawiera założenie o tym, że urzędnik, porządkujący dane, otrzymane nie bezpośrednio od samego człowieka, o takiej swej działalności powinien

te osobę poinformować. Państwowa Inspekcja Ochrony Danych ustaliła, że Instytut Badań Biomedycznych otrzymuje takie dane od Służby Rejestru mieszkańców przy MSW.

Inspekcja zwraca uwagę na to, że w ankiecie badania zdrowego trybu życia wypełniają ją osoba, tj. podmiot danych, nie ma możliwości jednoznacznie wyrazić zgodę bądź niezgodę na udział w badaniu z podaniem swych charakterystycznych danych osobowych.

(BNS)

Międzynarodowe seminarium „Oświata Romów” w DKP

Pomóż (państwo) Cyganowi żyć

(Dokończenie ze str. 1)

Prawdopodobnie sławetne oświadczenie Cyganów na początku tego tygodnia, że są oni na Litwie dyskryminowani i dlatego zamierzają przenieść się w okolice Moskwy, było zwyczajnym blefem, aby wycygnąć u władz państwa spłaty ich zadłużenia.

Takiego zdania jest też dyrektor Petrauskas, który spotykał się z Cyganami po złożeniu przez nich kontrowersyjnego oświadczenia, ale podczas rozmowy Romowie żądali kolejnych prezentów od państwa i zupełnie „zapomnieli” o swych zamiarach wyemigrowania do Rosji. Łotewscy Cyganie nie są gorsi.

14 maja br. podczas II zjazdu Cyganów łotewskich prezes Związku Cyganów Łotwy „Gloss” Leon Gindra zażądał od rządu łotewskiego 2 milionów latów (1 lat = ok. 6 litów). Pieniądze mają pójść „na wyciągnięcie narodu cygańskiego z kryzysu”. W wypadku negatywnej odpowiedzi rządu łotewskiego, Cyganie grożą, iż zażądają statutu emigracyjnego.

Mimo że Cyganie nie są łatwymi partnerami do rozmów, dyrektor Petrauskas jest przekonany, że trzeba z nimi rozmawiać.

– Musimy poszukiwać kompromisów, które by zadowolą obie strony – powiedział „Kurierowi”.

Zgodził się, że nie będzie to sprawą prostą, ale nie osiąga wyniku ten, co nic nie robi. Według dyrektora, państwo litewskie gotowe jest do poszukiwania optymalnych rozwiązań, ale i sami Cyganie muszą też wykazać dobrą wolę – starać się żyć i pracować jak normalni obywatele, bo tylko wtedy zdobędą szacunek i zrozumienie. Muszą też wykazać lojalność wobec kraju zamieszkania, traktować go jako swoją Ojczyznę.

Właśnie z tym mogą być kłopoty. Znałem pewnego bardzo mądrego Cygana, który powiedział mi wprost: „Ojczyzna Cygana jest tam, gdzie ma on co jeść”.

Paweł K k

Litewscy celnicy kroczą słuszną drogą „Damy jutro klucze”

Litewski Urząd Cel przystosował się do standardów światowych i podąża słuszną drogą, twierdzi goszczący na Litwie sekretarz generalny Światowej Organizacji Urzędów Celnich Michel Danet.

Na konferencji prasowej, która się odbyła wczoraj w Departamencie Cel, Danet powiedział, że Litewski Urząd Cel, kierując się zaleceniami i konwencjami Światowej Organizacji Urzędów Cel, przystosował się do zmieniającego się środowiska.

Sekretarz generalny twierdzi, że jest to bardzo istotne w związku z integracją Litwy z UE. „Za dwa lata będziecie członkiem UE. Służbą, która przede wszystkim odczuje ten szok, będzie urząd cel. Nie oświata, nie ochrona zdrowia, nie rolnictwo, nie policja, lecz urząd cel” — stwierdził Danet.

Zaznaczył on, że niebawem Litewski Urząd Cel stanie się odpowiedzialny za ochronę granicy zewnętrznej UE.

„Jutro damy wam klucze od domu UE i będziecie tego domu strzeżli” — powiedział Danet.

Zaznaczył, że obecnie urząd cel wspólnie z innymi służbami państwowymi musi chronić mieszkańców przed największymi zagrożeniami — narkotykami, handlem bronią, nielegalną imigracją, pedofilią, terroryzmem i in.

Z tymi zagrożeniami, powiedział Danet, muszą wspólnie walczyć wszystkie służby państwowe. Dla urzędu cel bardzo istotna jest analiza ryzyka w ustalaniu, jaką osobę bądź samochód należy zatrzymać, który kontener otworzyć, jaki towar czy przedsiębiorstwo sprawdzić.

Szef Litewskiego Departamentu Cel Valerijonas Valickas powiedział dziennikarzom, że departament przygotował projekt ustawy o urzędzie cel, przygotowany na podstawie doświadczenia i zaleceń Światowej Organizacji Urzędów Cel. Ma on na celu ochronę społeczeństwa przed nowym zagrożeniem, jakim jest np. terroryzm. Powiedział on, że dotychczas celnicy nie byli upelnomocnieni do walki z terroryzmem i dlatego zostało to wpisane do projektu ustawy.

Valickas poinformował, że w najbliższym czasie projekt zostanie przekazany do rozpatrzenia rządowi. Ponadto w najbliższym czasie będzie przygotowany nowy statut urzędu cel, który udzieli szerszych pełnomocnictw pracownikom urzędu cel. (BNS)

Filmowiec ogłasza ultimatum merowi Wilna

Chodzi o centrum na Zarzeczcu

Zamieszkały i pracujący w Nowym Jorku znany litewski filmowiec Jonas Mekas w trybie ultimatum skłania mera Wilna Artūrasa Zuokasa do przekazania jednego z budynków na Zarzeczcu dla powstającego centrum filmowego. W przeciwnym razie grozi nie przekazaniem Litwie swojej spuścizny filmowej.

Tymczasem mer stolicy twierdzi, że zakładanie centrum filmowego utkwilo przede wszystkim z powodu opieszłości inicjatorów tego projektu.

Centrum filmowe, w którym byłoby gromadzone archiwum filmowe i tworzone nowe filmy, na Zarzeczcu przed 4 laty postanowili założyć uczniowie Mekasa, reżyserowie Vytautas Landsbergis, Arūnas Matelis, Audrius Stonys, Romas Lileikis, Šarūnas Bartas oraz inni.

„Albo Wilno da domy na Zarzeczcu dla grupy Landsbergisa, albo nie. Od tego zależy, czy moje filmy i archiwum powędrują na Litwę, czy też nie. Możecie uznać te moje słowa za ultimatum” — pisze Mekas w liście do mera Wilna.

„Równo przed rokiem dostarczyliśmy Mekasowi list Zuokasa, w którym mer obiecywał, że w tym roku, gdy Mekas ukończy 80 lat, centrum filmowe już będzie mogło otworzyć podwoje. Dotychczas jednak nic nie zrobiono i skończyła się cierpliwość Mekasa” — powiedział Landsbergis.

Jest on zaskoczony tym, że miasto nie życzy współpracy ze znanym na świecie filmowcem i rezygnuje z jego spuścizny twórczej. Jak poinformował Zuokas, Wileńska Rada Miejska już od dłuższego czasu rozważa możliwość przekazania budynku przy ul. Aukštaičių dla centrum filmowego, ale na razie członkowie rady tego nie aprobują, ponieważ nie mają dostatecznej informacji od Landsbergisa i innych członków grupy. (BNS)

„Stąd wniosek, że umowa o prywatyzacji «Lietuvos dujos» jest nieprzejrzysta i niekorzystna dla Litwy” — powiedział Masiulis na konferencji prasowej.

Rząd w środę zaaprobował umowę o sprzedaży 134 proc. akcji „Lietuvos dujos” dla konsorcjum niemieckich spółek „Ruhrgas” oraz „E.ON Energie”. Jedną z tych umów — o kupnie-sprzedaży akcji ma być podpisana już dzisiaj. Ostatecznie transakcja ma być zakończona 27 czerwca, gdy inwestorzy przelejają pieniądze za akcje i z Funduszem Majątku Państwowego zostanie podpisany akt przejęcia-przekazania akcji. Rezolucja sejmowa jest dokumentem o charakterze deklaracyjnym, która nie zobowiązuje rządu.

Do sejmowej frakcji liberalistów należy 23 z 141 posłów. (BNS)

Propozycja zawieszenia transakcji

Niekorzystne dla Litwy

Frakcja liberalistów na czwartkowym popołudniowym posiedzeniu Sejmu zgłosiła projekt rezolucji, w którym skłania rząd do zawieszenia prywatyzacji spółki „Lietuvos dujos” do chwili, aż posłowie będą mogli zapoznać się z projektami umów.

W czwartek na konferencji prasowej w Sejmie oświadczył o tym starosta frakcji liberalistów Eligijus Masiulis.

Powiedział on, że rząd, który w środę omawiał umowę o prywatyzacji „Lietuvos dujos”, odmówił udziału w posiedzeniu członków frakcji liberalistów Rimvydasas Vaštaka i Pranasa Vilka.

Jak twierdzą liberaliści, odmówił również posłom zapoznania się z umowami o prywatyzacji „Lietuvos dujos”.

Wizyta ministra oświaty Litwy w Warszawie i na Suwalszczyźnie

Spotkanie pełne zaskoczeń

Po pierwszym od listopada 1998 roku spotkaniu szefów resortu oświaty Polski i Litwy, ministrowie Krystyna Łybacka i Algirdas Monkevičius byli, jak twierdzi ostatni, zdziwieni różnicą między informacją o stanie oświaty polskiej na Litwie oraz litewskiej w Polsce z stanem faktycznym w tych obszarach.

Jak powiedział minister Monkevičius, minister Łybacka była zdziwiona, że na Litwie są wydawane podręczniki w języku polskim z wyjątkiem tylko niektórych pozycji szczególnie dla klas starszych i to wyłącznie z powodów finansowych.

— Do polskiego ministerstwa docierała natomiast informacja, że na Litwie polskie podręczniki nie są wydawane — powiedział minister.

Algirdas Monkevičius natomiast był przyko zdziwiony faktycznym stanem dofinansowania litewskich szkół w Polsce, bo jak się okazało po wizycie w Sejnach i Puńsku, 50-procentową dotacją, którą, według przedstawicieli polskiej oświaty na Litwie, mają zapewnioną szkoły litewskie w Polsce, otrzymują zaledwie 71 uczniów litewskich szkół w Polsce.

Podobnych sprzeczności między informacją, a stanem rzeczywistym minister Algirdas Monkevičius wymienił wiele.

Po krótkiej, ale nasyczonej wizycie ministra Algirdasa Monkevičiusa w Polsce resorty oświaty Polski

i Litwy uzgodnili, że w ciągu dwóch tygodni zostanie powołany zespół roboczy do monitoringu procesu realizacji założeń oświaty polskiej na Litwie i litewskiej w Polsce. Zespół ten przygotowuje projekty nowego porozumienia międzyresortowego o współpracy, które ma zastąpić wcześniejszy dokument obowiązujący od 1992 roku. Zespół przygotuje również projekty konkretnych porozumień w sprawie okresów przejściowych dla wprowadzenia ujednoliconego egzaminu z języka litewskiego dla szkół litewskich i placówek mniejszości narodowych oraz zniesienia obowiązkowego egzaminu z języka ojczystego dla szkół polskich na Litwie.

Po okresie przejściowym, który wyniesie, według propozycji litewskiej, jeden rok, a według żądań strony polskiej kilka lat, egzamin z języka polskiego absolwenci szkół polskich będą mogli zdawać na maturze z wyboru, aczkolwiek bez względu na to, każdego ucznia będzie obowiązywała zaliczka z polskiego.

Minister Algirdas Monkevičius poinformował również, że podczas spotkań w Warszawie obydwie strony przyjęły kilka ważnych zobowiązań. Polska strona zobowiązała się do zachowania sieci szkół litewskich w Polsce, co zdaniem Monkevičiusa, wiąże się z dodatkowym dofinansowaniem tych szkół. Polacy również zobowiązali się do

wsparcia budowy litewskiego gimnazjum w Puńsku oraz powołania litewskiego liceum w Sejnach. Polskie ministerstwo sfinansuje również druk podręczników w języku litewskim dla klas starszych litewskich szkół oraz zezwoli na składanie egzaminów w języku litewskim.

W zamian litewska strona zgodziła się na wprowadzenie okresów przejściowych dla jednolitego egzaminu z litewskiego oraz zniesienie obowiązkowości egzaminu maturalnego z polskiego. Jako trzecie „parytetowe” ustępstwo strony litewskiej minister wymienił, „dobre chęci litewskiej strony w zezwoleniu uczniom klas starszych szkół polskich na naukę z podręczników w języku ojczystym”.

Przekładając podjęte zobowiązania z języka urzędowego na ludzki, można powiedzieć, że zgodnie z „parytetowym porozumieniem” polska strona doleje oleju do „litewskiego pączka” w kotle polskiej oświaty, natomiast litewska strona w zamian wielkodusznie przyzwoli polskiej społeczności na Litwie na korzystanie z praw zagwarantowanych nie tylko w międzynarodowych aktach prawnych, ale nawet w litewskiej Konstytucji.

W Polsce mieszka około 30 tys. Litwinów (około 0,8 proc. ogółu mieszkańców). Na Litwie mieszka około 250 tys. (około 7,1 proc. ogółu mieszkańców) Polaków.

Stanisław Tarasiewicz

Złoty Puchar za kultywowanie folkloru Wileńszczyzny

Barwy polskości

Posłowi Janowi Mincewiczowi wczoraj wręczono nagrodę Klubu Publicystów Polonijnych za upowszechnienie i kultywowanie folkloru polskiego. Otrzymał on Złoty Puchar i dyplom uznania jako twórcy i dyrektora Polskiego Reprezentacyjnego Zespołu Pieśni i Tańca „Wileńszczyzna”, który obchodził w roku ubiegłym swe dwudziestolecie.

Jak powiedział podczas uroczystości wręczenia pucharu konsul generalny RP Mieczysław Jackiewicz, to właśnie Klub Dziennikarzy Polonijnych, działający przy Stowarzyszeniu Dziennikarzy RP, prosi co roku polskie konsulaty generalne w różnych krajach, by przedstawiły do nagrody ludzi najbardziej zasłużonych na niwie upowszechniania polskości w kraju swego zamieszkania. Nagroda dla Jana Mincewicza została przyznana jeszcze 4 kwietnia tego roku. W tym to dniu w Warszawie odbyła się uroczystość przyznania jej innym nagrodzonym. Ponieważ poseł z Litwy nie mógł przybyć w tamtym okresie do Warszawy, więc tym razem „góra przybyła do Mahometa”, jak żartowano.

Na wręczenie nagrody przybył przewodniczący KPP Zbigniew Różański oraz dziennikarka telewizyjna Urszula Boruch. Gratulacje nagrodzonemu złożyli ambasador RP na Litwie Jerzy Bahr, attache kultury Małgorzata Kasner oraz attache wojskowy Włodzimierz Marzęda.

Jan Mincewicz dziękując za tak wysokie wyróżnienie zaznaczył, że zdaje sobie sprawę, iż na nagrodę tę przede wszystkim zasłużył zespół „Wileńszczyzna”, który przez dwadzieścia lat popularyzuje folklor nie tylko ogólnopolski, ale też wileński i upowszechnia go na całym świe-



Urszula Baruch wręcza dyplom uznania Janowi Mincewiczowi. Od prawej — konsul generalny Mieczysław Jackiewicz. Fot. Marian Paluszkiwicz

cie. Przypomniał, że już w czasach sowieckich jego działalność, podobnie jak działalność „Wili”, była oceniona nadaniem tytułu „ludowy”, co było niemal równoznaczne z oceną jego jako zespołu zawodowego.

Zbigniew Różański powiedział, że nagroda tegoroczna jest już ósmą edycją konkursu. Ambasady i konsulaty polskie na świecie zgłosiły w tym roku 97 osób, Złoty Puchar przyznano jednak czterem. Kierowano się zasadą, że nie należy zwiększać liczby nagrodzonych, a podnieść poprzeczkę, by nagrodzony Polak mieszkający na obczyźnie naprawdę na to zasługiwał.

Prezydent RP Aleksander Kwaśniewski wystosował list do uczestników i organizatorów wręczenia nagród organizacjom polonijnym.

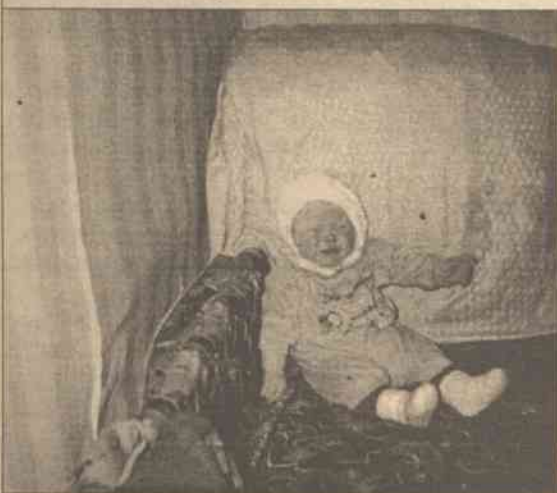
Uważa on, że od roku 1995, kiedy konkurs został przeprowadzony po raz pierwszy, znakomicie poszerza się krąg osób, których dokonania zasługują na najwyższe laury i wyróżnienia. Nagroda ta jest wyrazem przywiązania do kraju przodków, upowszechniania kultury, tradycji, historii i obecnych osiągnięć. „Konkurs pokazuje barwy polskości i głębię naszego patriotyzmu” — uważa prezydent RP.

W latach poprzednich Złotym Pucharem został nagrodzony przedsiębiorca wileński Michał Runiewicz, zaś Stowarzyszenie Nauczycieli Szkół Polskich „Macierz Szkolna” w roku ubiegłym otrzymało Srebrną Statuetkę, bo taką nagrodą uhonorowuje się zasłużone na niwie polskości organizacje społeczne.

Krystyna Adamo

Tradycyjny konkurs "Kuriera Wileńskiego"

„Moje dziecko w obiektywie”

Przechadzka u babci.
Norbert Liatkowski (Wilno)Bądź taki wesoły jak ja.
Mautvydas Makarovas (Połuknie, rejon trocki)Jak będę płakał, to może wtedy zwrócą na mnie uwagę.
Krzysztof Patecki (Wilno)Czytam „Kuriera Wileński”.
Selina Kosowska (Landwarów, rejon trocki)

Rosja: Mały twórca lodówki bez prądu i telewizora

„Cudowne dziecko”

Jedenastoletni mieszkaniec Altaju, autonomicznej republiki rosyjskiej położonej na zachodniej Syberii, przedstawił miejscowym naukowcom swoje wynalazki – lodówkę działającą bez prądu i trójwymiarowy telewizor.

„Cudowne dziecko” wystąpiło z wykładem na temat swoich odkryć w czasie konferencji na miejscowej politechnice – poinformowała w czwartek rano telewizja NTV.

Sprawcą całego zamieszania jest Ernesto Jewgienij Sanchez Szaj-

da – syn Rosjanki i Kubańczyka. Dziecko, które – według rodziców – już w wieku dwóch lat i kilku miesięcy umiało czytać i pisać, uczy się obecnie w dziewiątej, ostatniej klasie podstawówki. Zaliczając w ciągu roku po dwa, trzy lata szkoły zamierza ją skończyć już w przyszłym roku.

Według NTV, wynalazkami – lodówką pracującą bez sprężarki i nie potrzebującą prądu oraz trójwymiarowym telewizorem – zainteresowała się rada naukowa miejscowej uczelni. Oba „cuda techni-

ki” zabrano do sporządzenia ekspertyzy.

Telewizja nie podała niczego na temat szczegółów technicznych wynalazków. Dodała natomiast, że chłopiec zajmuje się nie tylko konstruktorstwem, ale także komponuje, pisze wiersze i opowiadania.

„W Kraju Altajskim nie ma dzisiaj wykładów i metodyki, która mogłaby pomóc chłopcu w rozwinięciu jego talentów. Dlatego wszystkie prace naukowe wykonuje sam” – twierdzi NTV.

(PAP)

USA: opinie uczestników programu są bardzo krzepiące – Zapłacisz w sklepie palcem

Trzy sklepy spożywcze w Teksasie testują nowe urządzenia, które umożliwiają klientom zapłatę rachunków... palcem.

Nietypowy sposób płacenia za zakupy nazywa się oficjalnie biometrycznym systemem transakcji elektronicznych.

– Wystarczy tylko powiedzieć „przy kasie, że zapłata będzie dokonana palcem”, – pisze dziennik – „Houston Chronicle”.

Klient, aby móc regulować w ten sposób rachunki, przedkłada dowód tożsamości i kartę kredytową, która będzie później obciążana transakcjami z użyciem palca. Do pamięci systemu komputerowego zostaje wprowadzona informacja o układzie linii papilarnych kupującego.

Przy robieniu zakupów urządzenie zwane SecureTouch-n-Pay porównuje palec klienta z informacjami, które są już w pamięci komputera.

Co tydzień do systemu płacenia palcem przystępuje 10-15 osób. Jest to jednak mały odsetek klientów sieci handlowej, która wprowadziła eksperymentalnie nowy system. Wielu osobom rejestrowanie linii papilarnych kojarzy się raczej z więzieniem niż z płaceniem za zakupy.

Jednak, jak mówi kierownik jednego ze sklepów, objętych eksperymentem, ci, którzy wypróbują nowy system, zaczynają go lubić. Płacenie za zakupy palcem spodobało się szczególnie kobietom, bo nie muszą nosić ze sobą portfela.

Program pilotażowy wystartował trzy miesiące temu. Według Gary’ego Huddlestona, który kieruje w firmie działem kontaktów z klientami, opinie uczestników programu są bardzo krzepiące. Firma wciąż pracuje nad udoskonaleniem systemu i rozważa wprowadzenie go w innych amerykańskich miastach.

(PAP)

Gwiazdy mówią, że dziś ...



BARAN. Możesz dziś z powodzeniem realizować swoje pomysły i plany. W razie potrzeby osoby z Twojego otoczenia na pewno nie odmówią Ci pomocy. Nie spodziewaj się także żadnych komplikacji w sprawach sercowych. Wszystko ułoży się po Twojej myśli.

BYK. Dzisiaj dokuczać Ci będzie ogólne zmęczenie. Przez to możesz mieć trudności z koncentracją i realizacją niektórych spraw. Jeśli nie możesz przelożyć je na inny termin, to nie wstydź się prosić o pomoc.

BLIŹNIĘTA. Dzisiaj możesz liczyć na lepszą współpracę i poprawę stosunków z otoczeniem. Twoje wysiłki zostaną docenione i łatwiej Ci będzie uzyskać poparcie zwierzchników. Na polu zawodowym otwierają się przed Tobą bardzo ciekawe możliwości.

RAK. Możesz dziś kontynuować rozpoczęte wcześniej sprawy. W trudnych sytuacjach pomoc zaoferują Ci współpracownicy i przyjaciele. Powinieneś jednak koniecznie zmodyfikować niektóre plany. Nie unosi się ambicją.

LEW. Do południa skup swoją uwagę na problemach zawodowych. Na tym polu masz wiele do zrobienia. Prawdopodobnie nadarzy się okazja do zmiany pracy lub stanowiska. Ktoś doceni Twoje talenty i zechce pomóc Ci w rozwinięciu ich.

PANNA. Dzisiaj doprowadź do końca wszelkie rozpoczęte zadania i sprawy. Poprawa samopoczucia i łatwość koncentracji będzie sprzyjała pracy umysłowej. Warto też zastanowić się nad możliwością poszerzania wiedzy na interesujące Cię tematy.

WAGA. Dzięki opanowaniu i talentom dyplomatycznym uda Ci się pokonać pewne życiowe przeszkody. Przestań też myśleć wciąż o swoich niepowodzeniach i nie przejmuj się nimi dłużej. Zajmij się bardziej przyjemnymi sprawami.

SKORPION. Gwiazdy sugerują, że uda Ci się dziś rozwiązać kilka ważnych zadań. Ty sam jednak możesz odczuwać brak chęci do działania. Nie uniknione będą pewne napięcia w pracy i w domu.

STRZELEC. Powiedzie Ci się dziś w interesach. Także pewne trudne sprawy wreszcie ruszą z miejsca. To także odpowiedni moment na nawiązanie dobrej współpracy i porozumienia z innymi. Zwłaszcza jeśli tematy dotyczą Twoich planów na przyszłość.

KOZIOROŻEC. Dzisiaj, jak zawsze najważniejszą dla Ciebie sprawą jest Twoja praca. Poczucie obowiązku i rzetelności uchroni Cię przed podjęciem ryzykownej decyzji. W trudnych sytuacjach z dobrą radą i pomocą przyjdą współpracownicy.

WODNIK. Dzisiaj znowu powróci do Ciebie dobre samopoczucie i humor. Nadarzy się bardzo dobra okazja do wykazania się swoimi umiejętnościami i talentem organizacyjnym. Wiele osób zadziwisz ciekawymi pomysłami i siłą przebiecia.

RYBY. W tych dniach najważniejsze dla Ciebie będą sprawy uczuciowe. Przemyśl swoje dotychczasowe relacje z ukochaną osobą i zastanów się czy i jak w nich coś zmienić.

18 maja — Dzień „Kuriera Wileńskiego” w Mejszagole

Kapela „Wujek Maniek” z Wilna

KURIER
WILEŃSKIzaprasza na koncert
do auli szkoły polskiej w Mejszagole
18 maja br. o godz. 19.00.Jednocześnie odbędzie się spotkanie z dziennikarzami
„Kuriera Wileńskiego”.Wśród widzów rozlosuje się 20 prenumerat „Kuriera
Wileńskiego”

Kabaret Moralnego Niepokoju

z najnowszym programem

„La Granda Maniana”

w Domu Kultury Polskiej

Zapraszamy na ostrą satyrę,
muzykę i udany wieczór5 czerwca, w środę
o godz. 19.00.Bilety w cenie 10 Lt do nabycia
w recepcji.DKP

Litewskie Radio

zaprasza codziennie
o godz. 17 min. 30
do słuchania na falach

FM-105,1 Mhz

audycji w języku polskim

Życzymy dobrego odbioru!

„Potrzeby” Montserrat Caballe

Lista jest — koncert 24 maja

Początkowo primadonna hiszpańska wyraziła zgodę zaśpiewać w Wilnie 8 marca, ale, niestety, firma koncertowa „Vertikalus Horizontas” nie mogła czuć się spokojnie, bo wiedziała, że Montserrat jest wyjątkowo kapryśna. Załoga „Vertikalus Horizontas” stała na czatach i miała rację. Początkowo zmieniono datę koncertu na 3 maja, ale na tym nie stanęło. Primadonna w Wileńskim Pałacu Kultury i Sportu wystąpi z córką Marti, dnia 24 maja. Wieczorowe suknie i fraki do gotowości!

Caballe z córą i menedżerem do Wilna miałyby przyjechać dzień przed koncertem — 23 maja o godzinie 11.30, a pół godziny później planuje się konferencję prasową w hotelu „Stikliai”.

Przypomnę, że o „ostrożności” Montserrat pisaliśmy w kolumnie „Na Luzie” w numerze z dnia 22 lutego br. Dziś natomiast przedstawimy wymagania, jakie wysunęła gwiazda operowa organizatorom koncertu, czyli firmie „Vertikalus Horizontas”.

Przed wszystkim komfort

Oczywiście, w Pałacu Kultury i Sportu mają być trzy garderoby — dla samej Caballe, dla jej córki Marti i dla menedżera. Garderoby powinny być wyposażone w lustra

wielkości człowieka, stoły, sofy, krzesła, a także deski do prasowania i żelazka. W każdym z pokoiów ma być po dziesięć ręczników. Lista wymagań zawiera też jedno krzesło na kółkach, a dokładniej inwalidzki wózek, który można by było umieścić w samochodzie.

„Coca Coli” nie chcą

24 butelki wody mineralnej marki „Evian”, kawa i herbata w każdym z pokoiów. Podobno będzie toast w trzech egzemplarzach (tak jak w „Kaukaskiej niewolnicy”, pewnie pamiętacie Szurika zbierającego toasty!), bo gwiazda na liście wymagań umieściła trzy butelki czerwonego wina, trzy butelki rosyjskiego szampana i trzy butelki tej mocniejszej wódki „Stolychnaya black crystal”.

Jedzonko

W każdym z trzech pokoiów ma być mnóstwo różnych owoców, ale nie obejdzie się też bez kanapek, warzyw, sera i poledwicy, a także bez opakowania papierosów „Marlboro”. Tego wszystkiego, co na liście i tych, którzy sporządzili tę listę, będą pilnowali dwaj doświadczeni bodyguardzi.

Anna Bartoszewicz

W. Brytania: mają się stać przebojem sezonu

Purpurowe marchewki

Pewna brytyjska firma spożywcza, zaopatrująca sklepy w świeże produkty żywnościowe, zapowiada na lato purpurowe marchewki.

Mark Spurdens z Isleham Food Fresh Produce podkreślił, że nie chodzi tu o sztuczne barwienie, lecz o powrót do pierwotnej, właśnie purpurowej, marchewki, którą dopiero Holendrzy w XVIII wieku przebarwili na pomarańczowo, czyli na swój kolor narodowy.

Purpurowe marchewki są zresztą pomarańczowe w środku, a ponadto dość słodkie w smaku i zawierają pigmenty działające jak antyutleniające, co sprawia, że spożywanie tego warzywa zapobiega niektórym rodzajom raka i chorobom serca.

Udało się też wyhodować marchewki białe i czarne, a Isleham Fresh Food planuje na przyszły rok odmianę tęczęwą. (PAP)

Izrael: tłumacz najwyraźniej coś pokręcił

Jak Helmut Kohl pieprzu spróbował

Były kanclerz Niemiec Helmut Kohl zapewne na długo zapamięta żydowskie święto Szawout (święto zbiorów), którego „przedsmaku” zaznał jako gość prezydenta Izraela Mosze Kacawa.

Do prezydenta przybyła delegacja rolników, przynosząc mu w darze warzywa i owoce z okazji rozpoczętego wczoraj święta. Mosze Kacaw wyjął z kosza owoc czerwonego pieprzu i powiedział Kohlowi, że jeśli były kanclerz ma jakichś za-

ciekłych wrogów politycznych, powinien ofiarować im coś takiego.

Kacaw nie mówi po niemiecku, Kohl nie zna hebrajskiego, tłumacz najwyraźniej coś pokręcił i były kanclerz z zapałem odgryzł spory kawałek palącego pieprzu. Natychmiast zaparło mu dech, zrobił się czerwony na twarzy i mocno spocił.

Kohla uratował sekretarz Kacawa, który podał gościowi z Niemiec wielką szklanekę wody. (PAP)

Austria: funkcjonariusze dostali się przez balkon

Pies żywił się trupem swej właścicielki

78-letnia austriacka emerytka z Bad Gleichenberg (wschodnia Styria) po samotnej śmierci leżała około trzech tygodni w swym zamkniętym domu, służąc psu-owczarkowi za pożywienie — poinformowała austriacka agencja APA.

Policja weszła do domu, zaalarmowana przez sąsiada. Emerytka zadzwoniła do niego ostatni raz 20 kwietnia, skarżąc się na zdrowie i prosząc o pomoc w uzyskaniu lekarstw. Ponieważ była to sobota i rejonowy lekarz domowy nie

przyjmował, postanowiono przesuwać całą sprawę na poniedziałek.

Sąsiad wezwał policję zaniepokojony losem psa, którego nie widział od dłuższego czasu. O sąsiadce myślał, że zabrano ją do szpitala. Kobieta nie miała przyjaciół, ani bliższych krewnych.

Policja zastała wszystkie drzwi i okna w domu pozamykane, funkcjonariusze dostali się do środka przez balkon. Wewnątrz znaleziono niemal całkowicie objedzone z kości ciało właścicielki. (PAP)

Francja: Ruszył Festiwal w Cannes

Kurort pełen gwiazd



Woody Allen przybył z żoną Soon-Yi (para w centrum)

Fot EPA-ELTA

Pokazem najnowszej komedii Woody'ego Allena rozpoczął się w środę wieczorem 55. Festiwal Filmowy w Cannes. W festiwalowym konkursie o najwyższą nagrodę, Złotą Palmę, ubiegają się 22 filmy, m. in. najnowszy obraz Romana Polańskiego „Pianista”.

Francuski kurort nad Morzem Śródziemnym jest już pełen gwiazd, dziennikarzy (w tym roku 4 tysiące) i gapiów. Wydano w sumie 35 tysięcy festiwalowych akredytacji. Do najbardziej znanych gości zaproszonych na festiwal należą Woody Allen, Sharon Stone, Cameron Diaz, Catherine Deneuve, Leonardo Di Caprio, Charles Aznavour, Patricia Kaas, Jeremy Irons, Antonio Banderas, Will Smith, Gerard Depardieu, Jean Reno i Juliette Binoche.

Amerykański reżyser Woody Allen odrzucił apel Żydów z USA o zbojkotowanie tegorocznego Festiwalu w Cannes w geście protestu przeciwko — ich zdaniem — nasilającym się tendencjom antysemitkiem we Francji.

— Myślę, że bojkot to błąd — powiedział w środę Allen, który jest nowojorczykiem żydowskiego pochodzenia. — Bojkot to ta sama metoda, którą Niemcy stosowali wobec Żydów.

Dla wielu uczestników festiwalu jest przede wszystkim wydarzeniem towarzyskim. W tym roku najbardziej oczekiwanym z serii balów i bankietów jest przyjęcie inspirowane filmami z Jamesem Bondem, którego gwiazdą będzie sam szpieg Jej Królewskiej Mości, czyli wcieli-

ający się w ostatnich filmach w jego rolę Pierce Brosnan.

Roman Polański pokaże w konkursie swój najnowszy film „Pianista” — ekranizację wspomnień z czasów wojny pianisty i kompozytora Władysława Szpilmana. Przewodniczącym konkursowego jury w tym roku jest David Lynch.

Obok 22 filmów konkursowych, kandydujących do Złotej Palmy, w różnych sekcjach festiwalu wyświetlonych zostanie niemal 80 dzieł. Będą wśród nich „Gwiezdne wojny, cz. II Atak klonów” George'a Lucasa. Około 700 obrazów zaproponowanych zostanie dystrybutorom z całego świata podczas odbywających się po raz pierwszy międzynarodowych targów filmowych. (PAP)

Brazylia: Wiadomość dotarła

Butelka pomogła uratować rozbitków

Gdy nowoczesne sposoby komunikowania się zawiodły, o uratowaniu trzech brytyjskich rozbitków u wybrzeży Brazylii, zadecydowała wiadomość, wysłana sprawdzoną metodą — w butelce.

Czterooosobowa załoga tonącego brytyjskiego jachtu w niedzielę nadała radiowe wezwanie o pomoc, odebrane przez brazylijskie służby ochrony wybrzeża. Brazylijczycy na-

tychmiast podjęli działania ratunkowe, jednakże gdy sytuacja na jachcie zaczęła stawać się dramatyczna, zdecydowano, iż do rozbitków najszybciej może dotrzeć prowadzący niedaleko połowy hiszpański kuter. Okazało się jednak, że piloci brazylijskiego samolotu, krążącego nad kutrem, nie byli w stanie porozumieć się z hiszpańską załogą i przekazać dane na temat lokaliza-

cji tonącego brytyjskiego jachtu.

Piloci zdecydowali się na zastosowanie sprawdzonej metody — wysłania wiadomości w butelce. Zrzucenie z samolotu brazylijskich sił powietrznych umieszczona w butelce informacja, „odebrana” przez hiszpańskich rybaków, zadecydowała o uratowaniu rozbitków — podaje w czwartek brazylijska Agencja Estado. (PAP)

Niemcy

Nagi kierowca

O nagiej prawdzie można mówić w wypadku mieszkańca Wuppertalu, który jadąc w nocy w stroju Adama samochodem, natknął się nagle na policyjną kontrolę radarową.

Kiedy funkcjonariusze chcieli go zatrzymać, nagus dodał gazu i o mało co nie potracił policjanta.

Krótko potem w lesie znaleziono porzucony samochód, a jego 21-letni właściciel — już w ubraniu — pojawił się na komisariacie zgłaszając kradzież auta.

Podczas intensywnego przesłuchania policja odkryła jednak prawdę: młody człowiek założył się, że w nocy przejedzie się samochodem nago. (PAP)

Uwaga, wilnianie!

Radni frakcji Akcji Wyborczej Polaków na Litwie w radzie m. Wilna przyjmują mieszkańców w gmachu samorządu przy al. Giedymina 9, w pokoju 314 we wtorki od godz. 15.00 do 17.00. Informacja pod nr tel. 62 11 15.

**Zesłanie Ducha Świętego w kościele Franciszkańskim
pw. Wniebowzięcia NMP (ul. Trakų 9)**

**Serdecznie zapraszamy na
nocne czuwanie 18/19 maja (sobota/niedziela)
o godz. 22 00**

Program: adoracja, katechezy, świadectwa, eucharystia, agapa

Bracia Franciszkanie i wspólnota „Dobrego Pasterza”

Repertuar majowy

Teatr Staromiejski (Senamiesčio teatras, ul. Naugarduko 20):
18 maja o godz. 18.00 — K. I. Galczyński „Teatr Zielonej Gęsi”. Reżyser i scenograf Algis Mikutis.
23 maja o godz. 18.00 — E. Ionesco „Śpiewaczka z łysą głową”. Reż. Valdas Pranulis.

Kowieński Teatr Lalek:
26 maja o godz. 16.00 — K. I. Galczyński „Teatr Zielonej Gęsi”. Reżyser i scenograf Algis Mikutis.

Akcje uliczne:
17 maja o godz. 16.00 — akcja uliczna „Kobieta i żywa istota” na ul. Zamkowej w Wilnie.
24 maja o godz. 16.00 — akcja uliczna „Znaki czasu” na ul. Zamkowej w Wilnie.
31 maja o godz. 16.00 — akcja uliczna „Ostatnia liryka wiosennej miłości” na ul. Zamkowej w Wilnie.

Kryminały

Ofiary

Jak podaje Główny Komisarjat Policji Wilna, 15 maja w mieszkaniu przy ul. Kalwaryjskiej znaleziono zwłoki M. Š. (ur. w 1979 r.). Obok niego leżała strzelba myśliwska, należąca do ojca denata. Przypuszcza się, że młody mężczyzna się zastrzelił.

O godz. 16.30 na placu budowlanym przy ul. Strazdelio w Wilnie znaleziono zwłoki około 20-letniego mężczyzny bez zewnętrznych śladów przemocy. W plecaku znajdowała się legitymacja uczniowska na nazwisko P. L. (ur. w 1985 r.).

Po prostu strzelają

W środę wieczorem do kładzkiego szpitala przywieziono 20-letnią studentkę uniwersytetu, która około godz. 18 na ul. Bandyżių została postrzelona. Medycy skonstatowali dziewczynie ranę postrzałową twarzy i znaleźli w dolnej szczęce obce ciało.

Ucierpiała... „komórka”

W środę w wypadku drogowym ucierpiał mer miasta Szawle Vaclovas Volkovas, który objął to stanowisko dopiero przed trzema tygodniami. Ani mer, ani jeszcze czterech pasażerowie — pracownicy samorządu — nie doznali poważniejszych obrażeń.

Mikrobus, należący do samorządu, zderzył się w rejonie tel-szewskim z samochodem BMW, który omijając ciężarówkę, wyjechał na przeciwny pas ruchu drogowego. Oba pojazdy zostały uszkodzone. Podczas wypadku mer rozmawiał przez telefon komórkowy, który na skutek stłuczki został rozbity.

Pobili nie tego

Jak podają niektóre źródła prasowe, w rejonie birżańskim funkcjonariusze policji, którzy urządzili zasadzkę na kłusowników, pobili niewinnego rolnika. Rejonowy związek rolników zamierza z tego powodu zwrócić się do Sejmu i rządu.

Słodki sen

W tym tygodniu kowieńscy strażacy musieli budzić pijanego kierowcę samochodu, który wjechał do kopalni odkrywkowej w Lampedziai. Samochód Audi 100 stał na wpół zanurzony w wodzie, gdy przybyli strażacy i ujrzeli, że kierowca słodko śpi za kierownicą. Samochód wyciągnięto na pobocze i wezwano policję. Ustalono, że beztróskim śpiącym jest 30-letni Kęstutis R., który na widok policjantów stał się agresywny, więc musiano mu założyć kajdanki.

Po co wracali?

Pogranicznicy Wileńskiego Lotniska zatrzymali czterech Litwinów, poszukiwanych przez policję. 29-letni mieszkaniec rejonu olickiego został ujęty, gdy przybył do Wilna z Włoch przez Warszawę. Tym samym rejsiem przez Polskę z Grecji przyleciał 35-letni kownianin, który również był poszukiwany. Aresztowano także 26-letnie kownianina, który wrócił z Hamburga oraz 22-letniego mieszkańca rejonu kowieńskiego, który przyleciał z Frankfurtu.



W naszym kraju od wczoraj gości sekretarz generalny Światowej Organizacji Celnej Michel Danet, którego interesują takie aspekty, jak modernizacja litewskich celni i ich integracja do struktur międzynarodowych. Jest to pierwsza wizyta funkcjonariusza tak wysokiej rangi w naszym państwie od 1992 r., gdy Litwa została członkiem Światowej Organizacji Celnej. Danet podczas spotkań z władzami litewskimi omówi rolę celni w państwie i zapozna się ze strategią litewskich urzędów celnych.
Na zdjęciu: gościa na Lotnisku Wileńskim spotkał dyrektor departamentu Cel Litwy Valerijonas Valickas.
Fot. ELTA

Jeszcze jedno morderstwo
Najmłodszy

Skazani na dożywocie za trzy zabójstwa 22-letni mieszkaniec rejonu trockiego Aleksandras Markinas przyznał się do jeszcze jednego morderstwa.

Odbывая karę w wileńskim więzieniu-izolatorze na Łukiszkach Markinas 8 maja złożył zeznanie. Twierdził w nim, że w maju 2000 r. w pobliżu zakładu „Tiga” przy ul. Arimū w Nowej Wilejce dokonał zabójstwa. Policja i prokuratura na razie oceniają to zeznanie dość sceptycznie.

Zdaniem funkcjonariuszy, czasami skazani przyznają się do dokonania przestępstw, chcąc chociażby na krótko wyjść z więzienia i trochę pocieszyć się wolnością i przyrodą. Aby sprawdzić zeznanie, zwykle skazanego wiezie się na domniemane miejsce przestępstwa — niezadko do lasów, na pola, gdzie jakoby ukryte są zwłoki ofiar. Jednakże zeznanie Markinasa postanowiono sprawdzić. Na razie nie został on przesłuchany. Policjanci twierdzą, że we wspomnianym przez Markinasa czasie żadnego zabójstwa w Nowej Wilejce nie zanotowano. Nie odrzuca się, że jednak mogło ono być dokonane, a zwłoki ukryto. Aleksandras Markinas jest jednym z najmłodszych zabójców na Litwie, skazanych na dożywotnie więzienie.

Przestępcze plany wzięły w łeb
„Sypnął” swój

Kowieńska prokuratura Okręgowa przekazała do rozpatrzenia sądowi sprawę karną o próbę obrabowania spółki „Mirkliai” w Rosieniach. W porę wykrywając to przestępstwo, przeszkodzono grupie osób obrabować inkasentów z 1 mln litów.

W sprawie oskarżono 50-letniego Viktorasa M., wcześniej kilkakrotnie karanego oraz 22-letniego Algisa T. 47-letniemu Sauliusowi S. prosi się o wyznaczenie przymusowego leczenia, ponieważ cierpi on na zaburzenie psychiczne.

12 listopada ub. r. Viktoras M. i Saulius S. planowali wdrzeć się do pomieszczenia spółki „Mirkliai” i, zabijając stróża, zawiadnąć mie-

Wiadomości z komisariatu

Policja ochrania Kalwarię

Już od dwóch tygodni kaplice w wileńskiej Kalwarii są pod szczególną uwagą funkcjonariuszy stołecznego komisariatu policji nr 1. Do pomocy wezwano nawet policję konną.

— Zbliżają się Zielone Świątki, ale przede wszystkim uroczystości poświęcenia ostatniej z kaplic. Pilnujemy, aby wandalami nie zniszczyli, nie wybrudzili je. Każdy dzień do Kalwarii przybywają też wycieczki ze szkół, mające na celu zapoznanie młodzieży z tym świętym zakątkiem. Taką akcję prowadzimy wspólnie z dyrekcją Parku Regionalnego

Więźniowie nazywali lekarkę mamą

Skazana chirurg

Wileński Sąd Okręgowy uznał chirurga szpitala więziennego Nadieżdę Terskich-Gailienę za winną niewykonania obowiązków i spowodowanie śmierci pacjenta przez nieostrożność.

Skazana na trzy lata pozbawienia wolności 69-letnia lekarka napisała prośbę o zwolnienie z pracy. Prośbie zadośćuczyniono.

W szpitalu więziennym w Wilnie, gdzie pracowała medyk, leżeni są aresztowani i skazani chorzy. Zdaniem kierownictwa szpitala, pacjenci bardzo lubili

Coraz więcej pijanych kierowców

Potracił i uciekł

15 maja na ul. Vilniaus w Rudominie samochód VW Golf, należący do mieszkanki Pogir Rimy Bučinskienė, omijając inne auta, wyjechał na przeciwny pas ruchu drogowego i potracił dwie kobiety.

Marię Świątkowską (ur. w 1950 r.), która doznała wylewu krwi do mózgu i złamania nogi, odwieziono do stołecznego szpitala. Tutaj też umieszczono drugą poszkodowaną — Jelenę Proklinę (ur. w 1939 r.), która podczas wypadku doznała złamania nogi.

Policja wszczęła śledztwo, podczas którego ustalono sprawcę. Za kierownicą był pijany J. R. (ur. w 1978 r.) mieszkaniec wsi Skrabiniai (gmina rudomińska). Mężczyzna, który nie miał prawa jazdy, został zatrzymany w celu przesłuchania.

Tego samego dnia na policję rejonu wileńskiego zgłosił się mieszkaniec Skojdziszek Zdzisław Tomaszewicz, który zawiadomił, że z jego mieszkania skradziono telewizor „Samsung”, magnetofon „Kometa”

i artykuły spożywcze. Straty — 1 550 litów.

Janina L. z Czarnego Boru zawiadomiła, że 10 maja z torebki, leżącej w pokoju nauczycielskim w Czarnoborskiej Szkole Średniej nr 2 skradziono telefon komórkowy. Straty — 499 litów.

Na policję zgłosił się mieszkaniec Wilna Petras Sinkevičius i zawiadomił, że 15 maja w nocy z jego domku letniskowego w Skojdziszkach, po wyważeniu drzwi, skradziono futro, zimową czapkę i inne rzeczy. Straty — 2 018 litów. Inny mieszkaniec stolicy Bolesław Jerenkiewicz poinformował policję rejonową, że w Prudziškach ukradziono jego samochód Audi 80. Straty — 4 800 litów.

15 maja w Stauniškiai z podwórza domu Danuty M. skradziono aluminiową beczkę o pojemności 1 300 litrów. Trwa dochodzenie.

Lidija Bałaganskaja insp. ds łączności ze społeczeństwem komisariatu policji rejonu wileńskiego

w Werkach i miejscowym kościołem — poinformował główny komisarz komisariatu policji nr 1 Henryk Surowicz. Oprócz tych niecodziennych obowiązków funkcjonariusze komisariatu wykonują swoją rutynową pracę: łowią mniejsze i większe „rybki” świata przestępczego.

— Już od dawna ostrzegaliśmy, że w stolicy będzie się zwiększać liczba kradzieży telefonów komórkowych. Ostatnio za taką kradzież zatrzymaliśmy G. Š. (ur. w 1983 r.), który odebrał telefon kobiecie. Poszkodowana rozpoznała przestępcę — powiedział komisarz.

Policja zatrzymała także dwóch podejrzanych o kradzież „komórki” w szpitalu. Jeden z nich leczył się w szpitalu chorób zakaźnych na Zwierzyńcu. Gdy kolega przyszedł go odwiedzić, postanowili ukraść telefon u jednego z pacjentów. Telefon sprzedali taksówkarzom na dworcu kolejowym. Pieniądze poszły na kupno narkotyków.

Funkcjonariusze komisariatu ujeli również inny przestępczy duet: A. Ž. i Š. B. są podejrzani o obrabowanie nieleńskich. Podejrzani, grożąc nożem, odebrali im pieniądze i zegarki.

Inf. wł.

swoją lekarkę, nazywali ją mamą.

— Uratowała ona życie wielu osobom, zawsze z szacunkiem odnosila się do pacjentów — powiedział dyrektor szpitala Vladimiras Fotinas.

25 kwietnia 2000 r. w tym szpitalu po operacji wyrostka robaczkowego zmarł 17-letni Vadimas Korostyliovas. Zatrzymano go wtedy po konflikcie z córką piosenkarza Stasysa Povilaitisa — Agnė. Pięć godzin po zabiegu chłopak zmarł na skutek wewnętrznego wylewu krwi. Za sprawą matki Korostyli-

vasa wszczęto sprawę karną. Terskich-Gailienė i Rimantasa Butkusa — anestezjologa oskarżono o spowodowanie śmierci z powodu nieostrożności. 19 listopada wileński sąd dzielnicowy nr 2 uniewinnił medyków. Jednakże bliscy zmarłego nie dali za wygraną, w wyniku czego lekarkę skazano.

23-letnia Agnė Povilaitytė, która przyjaźniła się z Korostyliovasem kilka miesięcy, niedawno wyszła za mąż za mężczyznę skazanego za kryminalne przestępstwo i odbywającego karę.

Starówka stanie się najbardziej bezpieczną strefą
Uważne oko kamery

Dążąc do zagrodzenia drogi przestępstwom w najbardziej odwiedzonym miejscu Wilna — na Starówce i jej przedmieściach — do kwietnia przyszłego roku przewiduje się zainstalować ponad 50 kamer wideo.

— Nowy system obserwacyjny w Wilnie pozwoli notować dokonane przestępstwa i operatywnie na nie reagować — stwierdził mer stolicy Artūras Zuokas. Jego zdaniem, Starówka stanie się najbardziej bezpieczną strefą, kamery zaś ulżą pracę policjantów. System zostanie zainstalowany przez spółkę „Fima”, która wygrała konkurs ogłoszony przez samorząd. Kamery będą obserwować terytoria w ciągu całej

doby. Zapisy będą przekazywane na centralę w wileńskim Głównym Komisariacie Policji. System będzie zabezpieczony przed stratą informacji, całkowitą utratą funkcjonowania, nie sankcjonowanym podłączeniem i złą pogodą.

Kamery zostaną rozmieszczone z uwzględnieniem wieloletniej analizy przestępstw i wykroczeń oraz w najbardziej odwiedzanych przez turystów miejscach. Na pierwszym etapie, do 20 sierpnia br., kamery będą zamontowane na podejściach do dworca kolejowego, przy Ostrej Bramie, na ul. Niemieckiej, Wielkiej, Trockiej oraz na Placu Katedralnym.

Biuro Katastru i Rejestru zmienia lokum Dla wygody petenta

W związku ze znacznym zwiększeniem się liczby petentów wileńska filia Biura Katastru i Rejestru Ziemi oraz Nieruchomości już wkrótce zamierza się przenieść z ulicy Bokšto na ulicę Geležinio Vilko.

Jak na posiedzeniu rządu powiedział premier Algirdas Brazauskas, „już dawno trzeba było tak zrobić, ponieważ obecne warunki pracy tej instytucji można nazwać męczenniem ludzi”.

Instytucja, utworzona trzydzieści lat temu, dysponowała pomieszczeniami o zaledwie 1,2 tys. metrów kwadratowych powierzchni. W ciągu tego okresu liczba pracowników placówki wzrosła z 50 do 200 osób. Każdego dnia urząd ten odwiedza 600–800 mieszkańców. Po gwałtownym wzroście liczby spraw archiwalnych należało ofiarować pod archiwum pomieszczenia przeznaczone do

obsługi klientów. Z powodu skarg mieszkańców okolicy zabroniony był wjazd na podwórze. W pobliżu zaś żadnego innego parkingu w ogóle nie ma. Przedsiębiorstwo Katastru i Rejestru zadomowi się w pomieszczeniach byłego Instytutu Termoizolacji, który dzisiaj należy do Państwowego Funduszu Majątkowego. Na rekonstrukcję budynku instytucja wykorzysta swe własne środki oraz pożyczki bankowe.

– Budynki są w bardzo dogodnym miejscu – niedaleko centrum miasta – z dobrym dojazdem oraz możliwością urządzenia tu parkingu samochodowego. Sądzę, że mieszkańcom takie warunki będą odpowiadać – uważa Kęstutis Sabaliauskas, dyrektor przedsiębiorstwa.

Kiedy urząd zacznie pracować w nowym miejscu – na razie nie wiadomo.

Reforma emerytalna w ślepych zaułku Opinia sejmowców

„Reforma systemu emerytalnego na Litwie znowu znalazła się w ślepych zaułku” – za taką oceną wczoraj przegłosowało 55 posłów. Przeciwko wypowiedziało się 33, zaś 7 posłów w żaden sposób nie zopiniowało projektu Ustawy o reformie systemu emerytalnego, zgodnie z którym obowiązkowe ubezpieczenie emerytalne zamierzano wprowadzić od 2004 roku. Ponieważ większość nie poparła projektu, został on ponownie skierowany do rządu na dokonanie.

– Jeśli Sejm zdecydował właśnie tak, powinniśmy podporządkować się temu – powiedziała Vilija Blinkevičiūtė, minister opieki społecznej i pracy.

Rząd koncepcję reformowania systemu emerytalnego zaaprobował jeszcze w roku 2000, jednakże przy ciągłej zmianie władzy partie polityczne nie odważyły się tej reformy rozpocząć. Według założeń reformy z 25 proc. wpłacanych do „SoDry” składek emerytalnych 5 proc. będzie

kierowanych do nowo utworzonych obowiązkowych funduszy oszczędnościowych. Pobierana przez „SoDry” część wynagrodzeń pracowników oraz część wpłacana przez pracodawców nie zmieniliby się.

W obowiązkowych emerytalnych funduszach ubezpieczeniowych osoby przez 30 rokiem życia, ubezpieczone na pełną emeryturę socjalną, zaś osoby od 30 do 50 lat – dodatkowe składki emerytalne płaciłyby według własnego wyboru. Z obliczeń ekspertów wynika, że po zakończeniu reformy emerytury średnio wzrosłyby o 20 proc. Deficyt „SoDry”, który powstanie w czasie wcielania reformy w życie, będzie pokrywany z Funduszu Stabilizacyjnego (rezerwowego). Przez pierwsze 10 lat budżet „SoDry” zubożałby o 300 mln Lt. W początkowych planach ustawa powinna była wejść w życie od 1 stycznia 2003 r., zaś składki do funduszy oszczędnościowych byłyby wpłacane od początku 2004 r.

Uchwalenie Kodeksu Pracy ugrzęzło w Sejmie Spory i ignorancja

Opozycja sejmowa przeszkodziła większości rządzącej w uchwaleniu Kodeksu Pracy.

Przez pół godziny od początku posiedzenia parlamentarzyści sprzeciali się o to, czy Algirdas Sysas, przewodniczący komitetu spraw socjalnych i pracy może z sejmowej trybuny przedstawić nowy kodeks.

Spór wynikał po tym, jak komisja etyki i procedur wydała orzeczenie, że Sysas jako kierownik Konfederacji Związków Zawodowych Litwy nie ma prawa zajmować się Kodeksem Pracy. Opozycja oburzała się, że Sysas ignoruje decyzję komisji, posą-

dziła też go o profity polityczne.

„Proszę przytrzymać się procedur, inaczej zaczniemy się bić i kłać” – ostrzegali konserwator Antanas Stasiškis.

W końcu Algirdas Sysas udostępnił trybunę członkowi komitetu spraw socjalnych i pracy Vasilijowi Fiodorowowi i sprawa ruszyła z miejsca.

Z powodu ustawicznych sporów pomiędzy liberałami a socjaldemokratami w tym tygodniu przyjęto zaledwie kilkadziesiąt artykułów tego bardzo potrzebnego, zwłaszcza dla pracowników, dokumentu.

Ustawa o ogrzewaniu skrzywdzi najbardziej Krytyka konserwatysty

Konserwator Jurgis Razma prognozuje, że usiłowanie uprawomocnić tak zwany „abonament”, czyli podatek za ogrzewanie, boleśnie odbije się na najbardziej potrzebujących mieszkańcach kraju. Zwiększy i tak małe napięcie społeczne.

Uwzględniając te niepożądane konsekwencje poseł zamierza skierować poprawki projektu Ustawy o ogrzewaniu, obalające potrzebę tego niewygodnego dla ludzi podatku.

Gdyby abonament został wprowadzony, wielu użytkowników nie zdołałoby go opłacić. Gwałtownie wzrosłaby liczba niewydolnych fi-

nansowo osób oraz tych, którzy odmówią się od korzystania z centralnego ogrzewania. „Rząd wnosząc do Sejmu projekt Ustawy o ogrzewaniu faktycznie podniósł rękę przeciwko najbardziej potrzebującym, albowiem dąży do tego, by brać z nich podwójnie więcej pieniędzy, niż brał dotychczas” – podkreślił Razma.

Zdaniem przedstawiciela opozycyjnej frakcji konserwatystów, większość rządząca zamierza rozwiązać problemy finansowe kraju, pogarszając sytuację życiową i tak już nędznie żyjących mieszkańców.

Pomoc charytatywna

Życiodajny aparat



Rokrocznie oddział chorób nerek wykonuje ponad 700 zabiegów

Fot. Marian Paluszkiwicz

Fundusz Pomocy Charytatywnej Almy Adamkienė oraz spółki przedsiębiorcze odezwały się na prośbę Republikańskiego Uniwersyteckiego Szpitala Dziecięcego i nabyły kosztowny aparat hemodializy.

Już w kwietniu medycy zaprosili przedsiębiorców dołączyć się do zorganizowanego przez samorząd stolicy i instytucję publiczną „Naujasis forumas” przedsięwzięcia „Dziesięć lat w biznesie”, które upamiętnia działalność dobrze prosperujących w kraju firm. Zebrane podczas imprezy pieniądze zostały od razu przeznaczone na szpital dla dzieci. Do akcji włączył się również fundusz pierwszej lady kraju, Almy Adamkienė, który nabył aparat do hemodializy, przeznaczony do procedury oczyszczania krwi.

Konieczne dodatki kupili: „Lietuvos telekomas”, „Ekspla”, „ABB”, inni uczestnicy imprezy „Dziesięć lat w biznesie”.

Oficjalna promocja nowego sprzętu szpitalnego odbędzie się 21 maja.

W roku ubiegłym w Republikańskim Uniwersyteckim Szpitalu Dziecięcym na oddziale chorób nerek leczono 869 dzieci. Wielu spośród nich niezwłocznie była potrzebna dializa krwi. Zdaniem medyków, w roku ubiegłym Ministerstwo Ochrony Zdrowia wydzieliło środki na nabycie jednego takiego aparatu. Jednakże potrzeby oddziału są znacznie większe, albowiem dokonanie dializy niekiedy jest konieczne od razu kilku małym pacjentom.

Rokrocznie oddział chorób nerek wykonuje ponad 700 zabiegów. Cierpiącym na niewydolność nerek osobom procedura ta jest wykonywana trzy razy w tygodniu. Na leczenie dzieci dotkniętych tą straszną chorobą w ubiegłym roku kasy chorych wydzieliły ok. 850 tys. Lt, tj. 4-5 razy mniej niż wymaga tego rzeczywistość.

Samo-krótko

Strategia konsultacji zawodowych

Europejski Fundusz Koordynacji Programu Leonarda da Vinci wczoraj zwołał konferencję pt. „Konsultacje zawodowe w kontekście nauczania przez całe życie”. W czasie spotkania została rozpatrzone strategii stałych konsultacji zawodowych oraz informowania, zapoznano ze światową praktyką takich konsultacji w krajach europejskich oraz inicjatywami Komisji europejskiej w tej dziedzinie.

Ostatnio w Europie coraz więcej uwagi poświęca się rozwojowi systemu informowania zawodowego. W marcu 2000 r. Rada Europy w Lizbonie zaaprobowowała Memorandum o nauczaniu przez całe życie.

Inicjatywa obywateli

Wczoraj rano do kancelarii Sejmu RL zostało przekazanych ponad 60 tysięcy podpisów obywateli Litwy, którzy protestują przeciwko wydłużaniu wieku emerytalnego. Podpisy zebrali przedstawiciele „Ruchu 55”. Ruch zainicjował poprawkę do Ustawy o państwowym społecznym ubezpieczeniu emerytalnym, która pozwoliłaby kobietom na uzyskanie emerytury starszej mając 55 lat, mężczyznom – 60.

Obecnie na Litwie wiek emerytalny jest ciągle wydłużany. Uchwalona w ubiegłym roku Ustawa o państwowym społecznym ubezpieczeniu emerytalnym przewiduje, że wiek emerytalny i kobietom i mężczyznom każdego roku jest jednakowo wydłużany o 6 miesięcy. W roku 2003 wiek emerytalny mężczyźni wyniosłby 62 lata i 6 miesięcy, zaś kobiet w 2006 roku – 60 lat.

Problemy rodzinne

W tym tygodniu w Sejmie dyskutowano na temat modelu litewskiej rodziny, polityki państwa wobec rodzin oraz ich perspektyw.

Konferencja, którą zwołał sejmowy komitet ds. rodziny i dzieci, „Rodzina i starzenie się społeczeństwa – problem XXI wieku” jest poświęconą obchodom Międzynarodowego Dnia Rodziny. Wiele uwagi udzielono sprawom transformacji naszych litewskich rodzin, problemom rodzin wielodzietnych i ubogich. Przedstawiono najnowsze dane statystyczne o sytuacji rodzinnej. W forum głos zabrali przedstawiciele urzędu prezydenta, Sejmu, Instytutu Prawa, studenci i in.

Niezadowolone z podatku

Największa sejmowa frakcja opozycyjna liberałów wyraziła swą dezaprobatę w sprawie Ustawy o podatku dochodowym mieszkańców. Wprowadzenie dokumentu stworzyłoby przychylne możliwości windować w górę podatki.

Według przedstawicieli frakcji, rząd przewiduje wprowadzić dodatkowo 15 proc. podatku dochodowego dla przedsiębiorstw prywatnych. Taka decyzja wpłynęłoby na to, że większość z nich zawiesiłaby swą działalność, w związku z czym jeszcze bardziej pogłębiłoby się bezrobocie.

Dołącz do nas!

(Zam. 009)

OFERUJEMY:
Turystyka przyjazdowa na Litwę
Organizacja wycieczek na zlecenie klienta
Pielgrzymki, wczasy, konferencje,
turystyka biznesowa.
Zapewniamy profesjonalną obsługę.

KLION UAB
Biuro podróży
Birbinių g.4 a, Vilnius, Lietuva, tel. 22 34 72, tel./fax. 61 83 85
E-Mail: tour@takas.lt

Na podstawie doniesień agencji BNS, ELTA
stronę przygotowała Irena Mikulewicz

Polska

Protesty w Nysie...

Prawie tysiąc osób manifestowało wczoraj w Nysie na Opolszczyźnie. W demonstracji uczestniczyli pracownicy należące do całości do Daewoo zakładu Nysa Motor, ich rodziny i sympatycy.

W borykającym się z kłopotami finansowymi zakładzie od 10 dni trwa strajk okupacyjny. Teraz pracownicy postanowili zaostrzyć protest. Demonstranci nieśli transparenty i skandowali hasła: "Nysa umiera – dajcie Millera", "Prezydent baluje, a Nysa głoduje".

... i w Katowicach

Blisko tysiąc związkowców ze wszystkich sekcji branżowych śląsko-dąbrowskiej "Solidarności" protestowało przed Śląskim Urzędem Wojewódzkim w Katowicach przeciwko polityce rządu Leszka Millera i nowelizacji Kodeksu pracy.

Wśród nich było ok. 300 pracowników upadłej przed rokiem Huty Baildon i innych śląskich hut. Domagali się ponownego uruchomienia należącej do huty Baildon walcowni. Manifestanci wieszali wycięte z papieru gruszki na drzewku symbolizującym wierzbę. "To gruszki na wierzbie obiecano przez Leszka Millera" – mówili.

Zawał w kopalni

Jeden górnik został zasypany w wyniku zawału skał stropowych, do którego doszło wczoraj rano w kopalni "Marcel" w Radlinie na Śląsku. Wczoraj do późnego wieczoru trwała akcja ratunkowa, nie wiadomo, kiedy uda się pokonać zwałowisko.

W rejonie zawału byli dwaj górnicy, pracujący przy konserwacji kombajnu. Jednemu udało się uciec, obecnie pomaga ratownikom w ustaleniu miejsca, w którym może być jego kolega.

Deklaracja Balcerowicza

Prezes NBP Leszek Balcerowicz zadeklarował, że jest otwarty na dialog z ministrem finansów. Uważa jednak, że ważniejsze od dyskusji nad kursem złotego są reformy strukturalne i zwiększanie konkurencyjności.

Wg Balcerowicza, w horyzoncie jednego roku złoty pozostaje walutą stabilną, a w porównaniu do grudnia ub. r. wzmocnienie kursu złotego było słabsze niż forinta czy korony czeskiej. We wtorek minister finansów Marek Belka poinformował, że został upoważniony przez rząd do rozmów z NBP i Radą Polityki Pieniężnej w sprawie podjęcia działań zmierzających do osłabienia zbyt wysokiego, zdaniem rządu, kursu złotego.

Oskarżenie o wyłudzenie

Prokuratura w Słupsku oskarżyła byłą szefową "Solidarności" Barbarę S. o wyłudzenie pieniędzy ze związkowej kasy. Akt oskarżenia w tej sprawie trafił już do sądu.

Byłej przewodniczącej postawiono 12 zarzutów. Zarzuca się jej m.in. fałszowanie rachunków, faktur i delegacji na niekorzyść Powiatowego Towarzystwa Emerytalnego Zurich Solidarni oraz zarządu Regionu "Solidarności". W sumie chodzi o około 2 tys. zł. Oskarżona nie przyznaje się do winy i odmawia składania wyjaśnień. Grozi jej kara do ośmiu lat pozbawienia wolności.

Holandia kolejnym krajem Europy, gdzie do władzy wraca prawica

Najbardziej zadziwiający wybory

Partia populisty Pima Fortuyna szturmem zajęła drugie miejsce w wczorajszych wyborach powszechnych w Holandii. Chadecja – pierwsze. To kolejny w ostatnich miesiącach sukces prawicy w Europie i porażka rządzącej lewicy.

Zdziwienie jest tym większe, że Holandia jest krajem znanym raczej z tolerowania eutanazji, narkotyków i małżeństw homoseksualnych, niż niestabilności politycznej, radykalnych polityków i nagłych zwrotów sympatii wyborców.

"Porażka głównej siły rządzącej koalicji, Partii Pracy premiera Wima Koka, była największa od II wojny światowej – zauważa korespondent Reutersa Paul Gallagher. – To najbardziej zadziwiający wybory, jakie pamiętają Holendrzy".

Zdecydowane i większe niż ktokolwiek sądził zwycięstwo odnieśli chadeccy, którym przewodzi Jan Peter Balkenende, prawdopodobnie premier nowego koalicyjnego rządu. Jego ugrupowanie zdobyło 43 mandaty w 150-osobowym parlamencie.

Chadecja powraca do władzy po ośmiu latach przerwy. W wielkim stylu – piszą komentatorzy. W sukces nie dowierza sam przywódca.

"Czujemy się jak sieroty"

26 mandatów przypadło Liście Pima Fortuyna (LPP) – partii powstałej dwa miesiące przed wyborami. Dziewięć dni przed głosowaniem w zamachu zginął Fortuyn, jej



"To wspaniały wynik, ale nie panuje prawdziwa radość. Czujemy się jak sieroty. Straciliśmy naszego nauczyciela" – powiedział po wyborach rzecznik partii, Mat Herben

Fot. EPA-ELTA

kontrowersyjny przywódca i założyciel, pełen charyzmy dandys obnoszący się ze swoim homoseksualizmem.

"To wspaniały wynik, ale nie panuje prawdziwa radość. Czujemy się jak sieroty. Straciliśmy naszego nauczyciela" – powiedział po wyborach rzecznik partii, Mat Herben. Spotkanie zwolenników ugrupowania odbyło się w jednym z najelegantszych hoteli Hagi. Herben przemawiał stojąc obok portretu "nauczyciela" w towarzystwie jego dwóch ulubionych spanieli.

"To klęska"

Tak powiedział Jacques Monasch odpowiedzialny w Partii Pracy za kampanię wyborczą. Lider

ugrupowania Ad Melkert zapowiedział ustąpienie ze stanowiska i przekazanie pałeczki młodemu pokoleniu.

Dla obserwatorów życia politycznego w Europie, wynik wyborów jest potwierdzeniem tendencji ostatnich dwunastu miesięcy. We Włoszech, Danii, Portugalii i Francji sukcesy w wyborach odniosły ugrupowania prawicowe. Coraz większą popularność zyskuje skrajna prawica.

Zagrożenie integracji i rozszerzeniu UE

"Jestem zaszokowany. Nie spodziewałem się takiego zwrotu holenderskich wyborców w prawą stronę. Myślę, że na tej podstawie

Białoruskie sądy bronią honoru prezydenta Łukaszenki
Proces dziennikarzy "Pahonii"

W Grodnie rozpoczął się wczoraj proces dwóch dziennikarzy opozycyjnej gazety "Pahonia" oskarżonych o zniesławienie prezydenta Aleksandra Łukaszenki.

Na wniosek oskarżyciela proces natychmiast jednak przerwano, a datę kolejnej rozprawy wyznaczono na 4 czerwca. Powodem jest choroba prowadzącego dotąd sprawę prokuratora. Nowy, obecny na sali oskarżyciel, musi się dopiero zapoznać z aktami sprawy. Kiedy miesiąc temu proces miał się rozpocząć po raz pierwszy, równie nieoczekiwanie został hospitalizowany przewodniczący składu sędziowskiego, a rozprawę przełożono.

"To wyraźna gra władz z nami – oskarżonymi, obywatelami, którzy chcą obserwować proces, i dziennikarzami – również zagranicznymi.

Przekładając co chwilę rozprawę, chce się osiągnąć naturalne "zmęczenie materiału" i doprowadzić do spadku zainteresowania procesem" – powiedział PAP jeden z oskarżonych Nikola Markiewicz, ubrany w koszulkę z napisem "Je-

stem dziennikarzem, a nie przestępcą".

Markiewiczowi, głównemu redaktorowi zamkniętej przez władze w listopadzie zeszłego roku grodzieńskiej gazety "Pahonia", i Pawłowi Mażejce, jednemu z jej czołowych dziennikarzy, grozi nawet pięć lat więzienia. Prokuratura uznała, że część ich krytycznych w stosunku do Łukaszenki przedwyborczych artykułów zniesławiała białoruskiego prezydenta.

Za dziennikarzami i wolnością słowa na Białorusi wstawiły się m.in. polskie władze. W obronę wziął ich również Międzynarodowy Pen Club oraz organizacja Reporterzy bez Granic. Kilkunastu grodzieńskich opozycjonistów, którzy demonstrowali w obronie "Pahonii" i spędzili za to kilka dni w areszcie, Amnesty International uznała za więźniów sumienia.

Wczoraj wsparcie oskarżonym okazali – obecni na pękającej w szwach sali rozpraw – przedstawiciele ambasad Stanów Zjednoczonych, Wielkiej Brytanii i Niemiec.

Kardynał Ratzinger o papieżu

Nie wyklucza ustąpienia

Prefekt watykańskiej Kongregacji Nauki Wiary i bliski zaufany papieża kardynał Joseph Ratzinger nie wyklucza ustąpienia Jana Pawła II. Tak interpretuje jego słowa niemiecka agencja dpa.

"Gdyby (papież) zorientował się, że absolutnie nie daje już rady, z pewnością by ustąpił" – powiedział Ratzinger w wywiadzie dla

monachijskiej gazety kościelnej. Ratzinger dodał, że "dopóki będzie to tylko kwestia cierpienia, papież wytrzyma". Jan Paweł II zapewnił w środę, przyjmując od uczestników audyencji generalnej życzenia z okazji przypadających w sobotę 82. urodzin, że będzie nadal pełnił swoją posługę stojąc na czele Kościoła katolickiego.

Mer Kaliningradu liczy na tranzyt przez Litwę
Jak z Teksasu na Alaskę

Mer Kaliningradu Jurij Sawienko powiedział w wywiadzie dla "Niezawisłej gazety", że chciałby, aby tranzyt z nadbałtyckiej enklawy do Rosji odbywał się przez Litwę w "zaplombowanych wagonach".

Litwa i Polska – dwa kraje, między które wciśnięta jest należąca do Rosji enklawa – po przystąpieniu do Unii Europejskiej będą zmuszone wprowadzić obowiązek wizowy dla obywateli Rosji.

"Na Zachodzie dużo się mówi o prawach człowieka. A czy konieczność posiadania paszportu i wizy po to, żeby przejechać z Ro-

nadzieję (w kolejnych wyborach) mogą mieć nawet brytyjscy konserwatyści" – powiedział Andre Krouwel, politolog wykładający na Wolnym Uniwersytecie w Amsterdamie.

"Kilka miesięcy temu mieliśmy w Europie 13 socjaldemokratycznych rządów. Znikają w szybkim tempie. Boję się, że zagraża to przyszłości europejskiej integracji i rozszerzeniu Unii na wschód" – mówił Krouwel.

Powracająca do władzy chadecja cieszy się tym bardziej, że do 1994 roku była przez kolejne dziesięciolecia podporą holenderskich rządów. Przechwała się, że pozostawała przy władzy dłużej niż KPZR w Związku Radzieckim.

Sprawdziła się powtarzana wcześniej opinia o Janie Peterze Balkenende, który doprowadził partię do tego sukcesu: "Nudny, ale można na nim polegać w 200 procentach" – pisze Reuters.

Dymisję zapowiedział też Hans Dijkstal, lider koalicjanta laburzystów, Partii Ludowej na rzecz Wolności i Demokracji (VVD). Jego partia straciła w parlamencie 15 mandatów, zdobywając 23 miejsca.

Obserwatorzy spekulują, że całkowicie prawdopodobne jest teraz rozwiązanie koalicji rządowej, w skład której wejdą CDA, VVD i LPF. Dysponowałaby ona wygodną większością 92 głosów. Do tego czasu – i powołania nowego rządu – władzę będzie sprawował gabinet Koka. Partyjne negocjacje mogą potrwać nawet kilka miesięcy.

Posiedzenie trybunału w Hadze

Mrksić nie przyznaje się

Były pułkownik armii jugosłowiańskiej Mile Mrksić, który dobrowolnie oddał się w ręce haskiego Trybunału ds. zbrodni w byłej Jugosławii, nie przyznał się wczoraj do zarzucanych mu zbrodni.

55-letni Mrksić, dowódca brygady gwardii, która zdobyła Vuksar w listopadzie 1991 r., jest oskarżony o wydanie rozkazu masakry. Po zajęciu miasta Serbowie wywieźli ze szpitala 261 pacjentów – Chorwatów i Muzułmanów – i zamordowali ich na farmie w pobliskiej Ovczarze.

Akt oskarżenia zawiera sześć zarzutów, w tym dwa dotyczące zbrodni przeciwko ludzkości. Podczas odczytywania oskarżenia Mrksić przy każdym punkcie kręcił

przecząco głową, mówiąc, że nie jest winny.

Mile Mrksić przyleciał w środę do Amsterdamu wraz z dawnym przywódcą Serbów w Chorwacji Milane Marticiem, który jest oskarżony o wydanie rozkazu ostrzelania rakietami Zagrzebia w maju 1995 roku, gdy armia chorwacka dzięki błyskawicznej ofensywie odzyskiwała zajęte przez Serbów terytoria. Zginęło wówczas siedmiu cywilów, a kilkadziesiąt zostało rannych.

Obaj należą do grupy sześciu oskarżonych, którzy zgodzili się dobrowolnie stanąć przed trybunałem haskim na apel rządu jugosłowiańskiego. W zamian władze obiecały im poręczenie, by mogli odpowiadać z wolnej stopy.

Zdrowie kobiety

W pogoni za utraconym wapniem

Zdrowe i mocne kości nie są nam dane raz na zawsze. Z upływem wieku ich budowa zmienia się – stają się bardziej kruche, podatne na złamanie. Bardzo duży ubytek tkanki kostnej to już choroba – osteoporoza.

Nie jesteśmy nieodwołalnie skazane na osteoporozę. Możemy zapobiegać jej już w młodości poprzez odpowiednie odżywianie się i tryb życia. Dieta powinna być bogata w wapń. Należy dostarczać organizmowi dziennie 1200 mg tego pierwiastka. Najlepszym źródłem wapnia są produkty mleczne, ryby, warzywa strączkowe, serek tofu, orzechy laskowe. Witamina D, która jest

niezbędna, by organizm przyswajał wapń, powstaje głównie w skórze pod wpływem słońca. Poza tym znajdziemy ją w maśle, mleku i margarynie. Nasze kości bardzo lubią ruch. Jeśli jesteś młoda, wzmacniaj je, uprawiając każdy rodzaj sportu – pływak, jeźdź na rowerze, biegaj. Kobiety po menopauzie największą korzyść przyniosą marsze. Przy stwierdzonej osteoporozie nie wolno wprawdzie jeździć na rowerze, idealna będzie za to gimnastyka, ogólnie wzmacniająca tkankę kostną i hamująca jej ubytek. Dzienną dawkę wapnia zawierają w (w sumie): szklanka mleka, kubek jogurtu, 20 dag fasoli i 15 dag sardynek.

Jestem mamą

Kolka jelitowa

Ma przypadłość nęka co trzeciego niemowlaka. Pojawia się zniemacka między 3 dniem a 3 tygodniem od narodzin i trwa do 3-4 miesiąca. Główną jej przyczyną jest niedojrzałość młodziutkiego organizmu, by sprawnie trawić i wchłaniać pokarmy.

U dzieci, karmionych piersią, powodem kolki bywa też nietolerancja pokarmów spożywanych przez matkę. Dziecko płacze, gwałtownie podkurcza nóżki. Brzuszek jest rozdęty, przepełniony gazami. Słychać kruczenia w jelitach. Gdy w czasie napadu kolki uda się maluszkowi zrobić kupkę (zwykle zieloną), na pewien czas uspokaja się. Niestety, zazwyczaj atak kolki powraca.

Karmiąc malucha, trzymajmy jego główkę wyżej niż ciało. Wtedy nie nalyka się powietrza. Pamiętajmy, by „odbiło” mu się po karmieniu. Kilka

razy w ciągu dnia róbmy masaż brzuszka – ruchem okrężnym, zgodnie ze wskazówką zegarka. Karmiąca mama powinna wyeliminować z diety kawę, mocną herbatę, ostre przyprawy, warzywa kapustne. Dzieci karmione mieszankami mlecznymi warto poić herbatkami ziołowymi zapobiegającymi wzdęciom: z kopru włoskiego, melisy, rumianku. Pediatra rzadko przepisuje leki. Kiedy jest podejrzenie, że przyczyną kolki może być mieszanka mleczna, zaleca się zastąpienie jej bezmleczną. Najwięcej dzieci ma ataki między godziną 18 a 22. Z wiekiem ustępują one samoistnie. Niewiele jest dzieci, którym udaje się przejść przez pierwszy rok życia bez żadnych problemów ze zdrowiem. Na szczęście większość z nich jest całkiem niegroźna i łatwo im zaradzić.

Dzieje smaku

Przyrządzamy potrawy na grillu

Dania pieczone na ruszcie będą kruche, soczyste i pachnące, jeśli właściwie wybierzemy i przygotujemy produkty.

Mięso do pieczenia na grillu wybieramy chude (z drobiu udka i piersi, ponadto kotlety cielęce, schab, karkówkę, żeberka, kielbasę). Kroimy je na niezbyt duże kawałki, by porcje równomiernie się upiec. Ryby, które mają delikatne i łatwo rozpadające się mięso, po sprawieniu pieczemy w folii aluminiowej – w całości (pstrąg, sandacz) albo w dzwoneczkach lub filetach (łosoś, karp, halibut). Warzywa (papryka, ziemniaki, kabaczki, kurkuryda, główki czosnku) i owoce (jabłka, banany) pieczemy bezpośrednio na ruszcie lub w folii aluminiowej. Mięso będzie bardziej kruche i soczyste, jeśli przed pieczeniem włożymy je do marynaty i na 24 godziny zostawimy w lodówce. Warzywa i ryby wystarczą 30 minut przed grillowaniem posmarować olejem. Warzywa i ryby nabiorą wyrazistego aromatu, jeśli wcześniej do butelki z olejem włożymy gałązkę

świeżych ziół – melisy, bazylii, szalwii, majeranku lub tymianku, ewentualnie zwykłej natki lub koperku. Przed pieczeniem produkty należy dobrze osączyć z marynaty i oleju, tak by nie ociekały tłuszczem. Upieczone kawałki mięsa lub warzyw solimy dopiero po upieczeniu, ponieważ sól powoduje wysychanie pieczonej potrawy.

Marynaty (na 6 porcji)

... do kotletów cielęcych

Do 1/2 szklanki oleju dodać 1,5 łyżki startej skórki pomarańczowej, 6 łyżek soku z pomarańczy i 2 posiekane strączki czuszki. Doprawić chilli i sosem worchester.

... do kotletów wieprzowych

1/4 szklanki piwa wymieszać z 1/4 szklanki octu winnego i musztardy. Dodać 2 posiekane dymki (razem ze szczyptą czuszki), łyżkę natki i 2 laurowe listki.

... do drobiu

1/2 szklanki oleju wymieszać z sokiem i skórką startą z jednej cytryny. Dodać 3 łyżki posiekanych świeżych ziół (oregano, rozmaryn, szalwia, natka, koperk).

Ciekawostki

Kobieta w liczbach

Sekundy, kilogramy, kilometry... Zebraliśmy dla was sporą garść ciekawostek na temat kobiecego ciała i zdrowia.

Bardzo szczupłe kobiety mają dwa razy częściej problemy z zacięciem w ciąży niż kobiety z prawidłową wagą. Między 25 a 34 rokiem życia kobieta przybiera na wadze przeciętnie 5 kg. Kobiety mają o 10 procent więcej tkanki tłuszczowej

niż mężczyźni. Jest to zapas na okres ciąży. Kobieta dziennie przemierza około 6,7 km. Lekko licząc, w ciągu całego życia pokonuje około 184 tysięcy km. U 58 procent kobiet do 29 roku życia pojawiają się pierwsze zmarszczki wokół oczu. 66 proc. kobiet chciałoby mieć większy biust. Kobiety zamężne żyją przeciętnie 78,7 lat, te, które nie mają męża – 76,6 lat.

Tatjana Czunichina – sposób na idealną sylwetkę

Piękna sylwetka bez wyrzeczeń

Tatjana Czunichina – 37 lat, matka trojga dzieci (18, 7, 3 lat) jest absolwentką ekonomii Uniwersytetu Wileńskiego. Życie jednak wniosło swoje korekty do życia uroczej wilenianki. Nie pracuje w swoim zawodzie, ponieważ została założycielką popularnego na całym świecie systemu bodyflexu, ćwiczeń opartych na odpowiednim oddychaniu. Te ćwiczenia pomagają kobietom schudnąć w określonych partiach ciała, nie wymagają żadnej drastycznej diety, a najważniejsze, że poprawiają samopoczucie i dodają optymizmu.

Pani Tatjana zaczęła ciekawić się różnymi sposobami odchudzania, ponieważ sama miała problemy z nadwagą.

– Po urodzeniu drugiego dziecka nie wróciłam do poprzedniej wagi. Trzecie dziecko – kolejne kilogramy, a więc w sumie ponad 10 kilogramów zostało i to zaczęło spędzać mi sen z powiek. Tracone z ogromnym wysiłkiem kilogramy wracały bardzo szybko z powrotem. Pewnego dnia „spacerując” w Internecie spotkałam informację o bodyflexie i spróbowałam to wypróbować. Znalazłam wiele literatury, obejrzałam kasety i po kilku tygodniach schudłam po kilka centymetrów w pięciu miejscach: talii, biodrach, zmniejszył się obwód uda itd. Jednak nie te centymetry stały się powodem, że zaczęłam dalej ciekawić się tą metodyką. Wykonując te ćwiczenia czułam się znakomicie. Byłam pełna energii i chęci życia. To było tak widoczne, że starszy syn wracając ze szkoły już po kilku moich zdaniach wiedział, czy wykonałam dziś ćwiczenia. Ofiarował nawet swą pomoc z młodszymi dziećmi, żebym mogła kilkanaście minut poświęcić oddychaniu. Po czterech miesiącach schudłam o kolejne 41 cm, w tym o 12 cm w talii. Czyli pozbyłam się 12 kg nadwagi – opowiada pani Czunichina.

Szczupleć i pięknieć

Nie myślała, że bodyflex będzie rodzajem jej pracy.

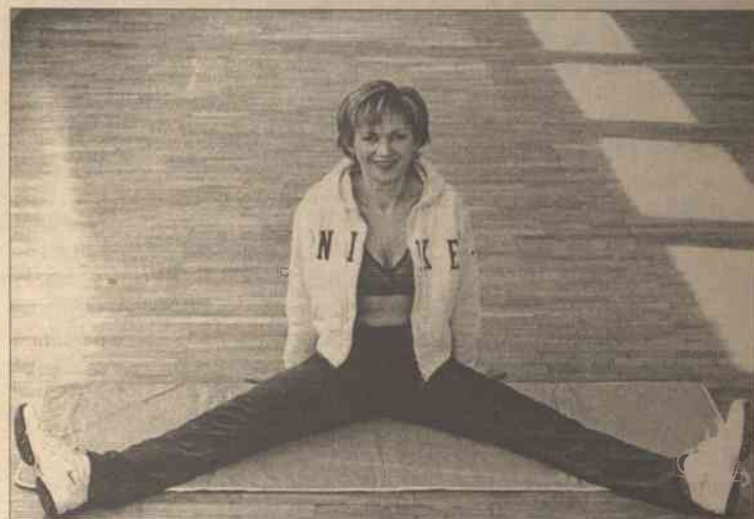
– Zupełnie przez przypadek moje koleżanki, które zauważyły we mnie zmiany, poprosiły, żebym przeprowadziła kilka zajęć, ponieważ również miały problemy. Chodziło nie o odchudzanie się w ogóle, lecz o zmniejszenie objętości przede wszystkim określonych partii ciała. Tak się składa, że gdy marzymy o zeszczupieniu, drakońskie diety zdejmują nam kilogramy, jednak dodają też lat. Chudnie nasza twarz i pojawia się więcej zmarszczek. Ćwiczenia na oddychanie, czyli bodyflex pomaga schudnąć właśnie tam, gdzie najbardziej tego potrzebujemy. Proponujemy kobietom również

Przed lustrem

Subtelna zdrajczyni wieku

Mówi się o niej, że jest metryką kobiety. Natura okazuje się tu okrutna. Skóra szyi jest niezwykle delikatna i łatwo wiotczeje, często nawet u bardzo młodych kobiet pojawiają się na szyi poprzeczne zmarszczki.

Zimą możemy ją otulić szalikiem, nawet wiosną kolorowe apaszki pomogą ukryć jej niedoskonałości. Jednak lato jest okresem, gdy powinniśmy pokazać ją w całej okazałości, więc dlatego



Bodyflex – to nie tylko szczupła sylwetka, to też dobre samopoczucie Fot. archiwum

ćwiczenia mięśni twarzy, które pomagają zachować jędrność mięśni pomimo zmniejszenia wagi.

Koleżanki – koleżankom, znajomym – znajomym i wreszcie pojawiła się potrzeba wynajęcia pomieszczenia. Moja rodzina przychylnie przyjęła moją „pracę”, inaczej trudno by było pogodzić obowiązki.

Dziś widzę rezultat tej pracy – wiele szczęśliwych kobiet, dlatego wiem, że warto było – zaznaczyła Tatjana Czunichina.

Dziesięciodniowy kurs ćwiczeń kosztuje 150 litów, dalsze zajęcia można wykonywać samodzielnie w domu. Dla podtrzymania rezultatów 15 minut dziennie, kolejne zmniejszenie „obwodów” – 30 minut na dzień.

Kobiety ćwiczą mając i 14, i 85 lat

Od trzech lat pani Czunichina prowadzi zajęcia. W organizowanych przez nią grupach ćwiczyło ponad cztery tysiące kobiet w wieku od 14 do 85 lat. Jak sama twierdzi – rezultat był zawsze i u każdego. Początki są najtrudniejsze, potem wykonywanie ćwiczeń staje się przyzwyczajeniem i smukła sylwetka oraz dobre samopoczucie nie wymaga żadnych wyrzeczeń, jedynie 15 minut wolnego czasu.

Mężczyźni również przychodzą na zajęcia bodyflexu, są to jednak jednostki, bowiem jak dotychczas na Litwie, zdaniem naszej rozmówczynie, nie ma zapotrzebowania czy mody na to, że mężczyzna również powinien mieć szczupłą sylwetkę. Chociaż kto wie, być może akurat teraz następuje zmiana obyczajów...

Pani Tatjana przypomina pewnego mężczyznę, który po 10 dniach ćwiczeń stracił na wadze równo tyle, co w ciągu dwóch miesięcy zajęć biegiem.

Konkurencji się nie boi

– Chętnych do rozpoczęcia nauki i prowadzenia tego typu zajęć

nie brakuje. Panie, które prowadzą zajęcia aerobiku, dodatkowo proponują ćwiczenia na oddychanie, prowadzą również kurs nauki i chętni mogą spróbować tego się nauczyć.

Wiele kobiet woli wykupić abonament i przychodzić wieczorami na zajęcia, ponieważ w domu nie zawsze potrafią zmusić siebie i znaleźć czas na ćwiczenia. Dla wielu kobiet kupienie sobie czegoś o dwa numery mniejszego albo włożenie obcisłych spodni staje się prawdziwym wydarzeniem, a później szczególną radością. Nadwaga jest również powodem wielu schorzeń, więc chodzi nie tylko o piękny wygląd, ale przede wszystkim o zdrowie i dobre samopoczucie. Ćwiczenia te są odpowiednie dla osób, które z powodu przebytych chorób lub problemów z sercem nie mogą biegać, albo wykonywać ćwiczenia wymagające większego wysiłku fizycznego. Dlatego każdy bez wyjątku, pragnący zmniejszyć swe rozmiary, może ćwiczyć bodyflex. Zdarza się, że ludzie, którzy przychodzą tu po raz pierwszy, sceptycznie ustosunkowują się do oddychania. Wątpią, czy to dla nich pomoże. Jednak po kilku zajęciach, widząc odpowiedni rezultat, pozbywają się wszystkich wątpliwości.

Kobiety mówią, że minęły bóle głowy, komuś udało się pozbyć dolegliwości stawów, ktoś znalazł dodatkową pracę, ponieważ poczuł przypływ energii. Panie żartują, że to są zajęcia jak najbardziej odpowiednie dla księgowych, ponieważ nie wymagają byt wiele wysiłku – zaznaczyła nasza rozmówczynie.

Od tego, jak i czym oddychamy, zależy nasze samopoczucie. Dziś, niestety, nie możemy szczyścić się jakością powietrza, którym oddychamy. Z wiekiem praca naszego organizmu staje się bardziej utrudniona, zostaje naruszona przemiana materii i cierpimy na nadwagę, która nie tylko sprawia, że wyglądamy mniej atrakcyjnie, ale też, że mamy coraz więcej kłopotów ze zdrowiem.

Alina Sobolewska

Sprintem

• Wynik meczu rundy play off w lidze NBA: New Jersey Nets – Charlotte Hornets 103:95 (Stan rywalizacji 4-1, awans Nets).

• Wynik meczu Pucharu Stanleya w lidze NHL: Colorado Avalanche – San Jose Sharks 1:0 (Stan rywalizacji 4-3, awans Avalanche).

• Piłkarz Lille Bruno Cheyrou podpisał kontrakt z Liverpooliem – poinformowały władze francuskiego klubu. Liverpool zapłacił za 24-letniego pomocnika 6,5 miliona euro.

• Grecja pokonała Cypr 3:1 w towarzyskim meczu piłkarskim rozegranym w Atenach. Bramki: dla Grecji – Takis Fyssas dwie – 27, 35, Giorgos Amanatidis 80; dla Cypru – Yiots Nikolaou 5.

• Szwajcarska tenisistka Martina Hingis może zostać zmuszona do zakończenia kariery. Zawodniczka narzeka na długotrwałe zapalenie stawów, które może doprowadzić do artretyzmu. Doktor Heinz Baumann, leczący zawodniczkę w klinice w Zurychu, twierdzi, że narzeka ona na bóle w stawach lewej stopy, lewego kolana i lewego biodra. Jego zdaniem zapalenie może doprowadzić do zniszczenia stawów i artretyzmu.

• Szwajcaria przegrała z Kanadą 1:3 w towarzyskim meczu piłkarskim rozegranym w St Gallen. Bramki: dla Szwajcarii – Blaise Nkufo (80); dla Kanady – Tomasz Radziński dwie – (20, 47), Paul Stalteri (38).

• Cesare Prandelli został trenerem AC Parmy. Podpisał on kontrakt na jeden sezon. Szczegółów finansowych umowy nie ujawniono. W minionym sezonie szkoleniowcem Parmy był Pietro Carmignani. Prandelli w przeszłości prowadził zespoły Lecce, Verony i Venezii.

• Włoski kolarz Antonio Variale z grupy Ceramiche Panaria został zatrzymany w Brescii przez policjantów prowadzących śledztwo w sprawie handlu środkami dopingującymi w środowisku kolarskim. W konsekwencji zatrzymania zawodnik został zawieszony przez swoją grupę.

• Czterokrotny mistrz świata Formuły 1 Niemiec Michael Schumacher otrzymał nagrodę „Sportowca 2001 roku” od przedstawicieli Europejskiego Stowarzyszenia Prasy Sportowej (UEPS). Schumacher odebrał nagrodę po treningu na torze ekipy Ferrari we włoskim Fiorano.

• Po sześciu latach gry zagranicą do Czech powrócił piłkarz reprezentacji tego kraju, Karel Poborsky. Wicemistrz Europy z 1996 roku podpisał roczną umowę, z możliwością przedłużenia jej na kolejny sezon, ze Spartą Praga. „Bardzo długo przebywałem poza Czechami, a moja rodzina chciała już wrócić do domu” – powiedział 30-letni Poborsky, który ostatnio grał w lidze włoskiej, w Lazio Rzym, a wcześniej m. in. w Benfice Lizbona i Manchesterze United.

• Australijczyk Troy Bayliss wygrał na torze w Monzy obydwa wyścigi piątej eliminacji mistrzostw świata superbików. Wyniki: 1. wyścig: 1. Troy Bayliss (Australia) Ducati, 2. Neil Hodgson (W. Brytania) Ducati, 3. Colin Edwards (USA) Honda, 4. Pierfrancesco Chili (Włochy) Ducati, 5. James Toseland (W. Brytania) Ducati; 2. wyścig: 1. Bayliss, 2. Edwards, 3. Noriyuki Haga (Japonia) Asprilla, 4. Hodgson, 5. Gregorio Lavilla (Hiszpania) Suzuki.

Piłkarskie ligi w Europie

Przed mistrzostwami

Ligi piłkarskie w większości krajów europejskich zakończyły rozgrywki. Wielu piłkarzy nie może jednak pakować walizki i jechać w ciepłe kraje na wakacje. 31 maja startują Mistrzostwa Świata w Japonii i Korei.

W Anglii i Hiszpanii mistrz kraju został znany jedną kolejkę przed zakończeniem rozgrywek. W Grecji i Czechach natomiast losy mistrzowskie ważyły się do ostatnich minut finałowej kolejki. Końcowe tabele:

Anglia

Arsenal i Liverpool wystartują w Lidze Mistrzów od fazy grupowej, Manchester United i Newcastle natomiast zagrają w 3. rundzie kwalifikacyjnej. Leeds, Chelsea i Blackburn (zwycięzca Pucharu Ligi) reprezentować będą Anglię w Pucharze UEFA. Do 1. Division spadają zespoły Ipswich, Derby, Leicester. Manchester United po raz pierwszy od 1991 roku zajął niższe niż drugie miejsce.

	Pkt	Br
1. Arsenal	87	79:36
2. Liverpool	80	67:30
3. MU	77	87:45
4. Newcastle	71	74:52
5. Leeds	66	53:37

6. Chelsea	64	66:38
7. West Ham	53	48:57
8. Aston Villa	50	46:47
9. Tottenham	50	49:53
10. Blackburn	46	55:51
11. Southampton	45	46:54
12. Middlesbrough	45	35:47
13. Fulham	44	36:44
14. Charlton	44	38:49
15. Everton	43	45:57
16. Bolton	40	44:62
17. Sunderland	40	29:51
18. Ipswich	36	41:64
19. Derby	30	33:63
20. Leicester	28	30:64

Klasyfikacja najlepszych strzelców: Thierry Henry (Arsenal) 24, Jimmy Floyd Hasselbaink (Chelsea), Ruud van Nistelrooy (Manchester United), Alan Shearer (Newcastle United) 23, Michael Owen (Liverpool) 19.

Hiszpania

Valencia i Deportivo zagrają w Lidze Mistrzów od etapu grupowego. Real i Barcelona rozpoczną rywalizację od trzeciej rundy kwalifikacyjnej. Celta, Betis oraz Alaves zagrają w Pucharze UEFA. Espanyol będzie reprezentował kraj w Pucharze Intertoto. Do drugiej ligi spadają Las Palmas, Tenerife i Saragossa.

1. Valencia	75	51:27
2. Deportivo	68	65:41
3. Real	66	69:44
4. Barcelona	64	65:37
5. Celta	60	64:46
6. Betis	59	42:34
7. Alaves	54	41:44
8. Sevilla	53	51:40
9. Athletic	53	54:66
10. Malaga	53	44:44
11. Rayo Vallecano	49	46:52
12. Valladolid	48	45:58
13. Real Sociedad	47	48:54
14. Espanyol	47	47:56
15. Villarreal	43	46:55
16. Mallorca	43	40:52
17. Osasuna	42	36:49
18. Las Palmas	40	40:50
19. Tenerife	38	32:58
20. Saragossa	37	35:54

Czechy

Slovan, który zdobył ósmy w swej historii tytuł, przerwał zwycięską serię Sparty, która zwyciężała w mistrzostwach od sezonu

1992/93. Z pierwszej ligi spadają Drnovice, Opava.

1. Slovan	64	55:26
2. Sparta	63	55:19
3. Viktoria	63	42:20
4. Bohemians	48	40:35
5. Slavia	47	45:34
6. Ostrawa	44	43:36
7. Teplice	41	37:41
8. Brno	40	34:42
9. Jablonec	40	35:33
10. Otomuniec	37	29:31
11. Synot	36	31:38
12. Hradec Kralove	35	28:42
13. Pribram	34	27:39
14. Blsany	29	35:51
15. Drnovice	26	31:45
16. Opava	18	23:58

Grecja

Czołówka klasyfikacji strzelców: Diego Tristan (Deportivo La Coruna) 21, Patrick Kluyvert (Barcelona), Fernando Morientes (Real Madryt) 18, Javier Saviola (Barcelona), Catanha (Celta Vigo), Raul Tamudo (Espanyol) 17.

1. Olympiakos	58	69:30
2. AEK	58	65:28
3. Panathinaikos	55	52:25
4. PAOK	48	54:45
5. Xanthi	42	34:26
6. Iraklis	36	32:35
7. Panionios	35	37:33
8. OFI Kreta	33	32:33
9. Aris	29	25:34
10. Aegaleo	26	26:45
11. Akrotitos	23	29:41
12. Ionikos	22	21:47
13. Panachaiki	18	26:55
14. Ethnikos	17	19:44 (s)

Real zdobył Puchar Europy

Z okazji stulecia



Real Madryt uczcił stulecie swojego istnienia zwycięstwem w rozgrywkach Ligi Mistrzów. „Królewscy” zdobyli Puchar Europy po raz dziewiąty

(Dokończenie ze str. 1)

W 45 minucie Zinedine Zidane precyzyjnym strzałem w okienko bramki rywala nie pozostawił szans Buttowi i uzyskał drugą bramkę dla „Królewskich”.

Po przerwie z większym zaangażowaniem rozpoczęli grę piłkarze Bayeru. Real bronił się i wyprowadzał kontrataki. Jeden z nich, w 57 minucie meczu omal nie zakończył się strzałem trzeciej bramki – uderzenie Helguery obronił Butt.

W 66 minucie Lucio faulował w polu karnym Cesara. Bramkarz długo leżał na ziemi, ale po opatrzeniu przez lekarzy zdecydował się kontynuować grę. Minutę później zmienił decyzję i kulejąc opuścił boisko. Zastąpił go Iker Casillas.

Cztery minuty później Morientes strzelał na bramkę Leverkusen, ale ponownie dobrze interweniował Butt. W 80 minucie Morientes wrzucił piłkę na pole karne Bayeru, Butt minął się z nią, ale przed stratą gola

uchronił niemiecką drużynę jeden z obrońców. W 87 minucie Santiago Solari strzałem z sześciu metrów próbował zmienić rezultat spotkania, ale bramkarz Bayeru z najwyższym trudem zdołał wybić piłkę.

Końcówka należała do piłkarzy Bayeru. Real ograniczał się tylko do obrony. W doliczonym czasie gry „Królewscy” mogli stracić nawet trzy bramki.

Najpierw Yldiray Basturk groźnie strzelał z dystansu, ale znakomicie bronił Casillas. Kilkanaście sekund później po rzucie różnym i uderzeniu Butta, który spod bramki Bayeru zawędrował na pole karne Realu, piłka minimalnie minęła słupek „Królewskich”. Po chwili znowu po rzucie różnym i wielkim zamieszaniu na polu karnym Realu piłka zmierzała już do bramki Casillasa, ale ten sam wpadając do siatki zdołał nogą wybić ją poza boisko. W ostatniej groźnej akcji spotkania ponownie bramkarz Realu nie pozwolił piłkarzom

Bayeru na strzelenie wyrównującej bramki.

Mecz poprzedziła minuta ciszy dla uczczenia pamięci o zmarłym w poniedziałek słynnym ukraińskim trenerze piłkarskim Walerym Łobanowskim. Spotkanie na Hampden Park oglądało 51 tysięcy kibiców.

Bayer Leverkusen – Real Madryt 1:2 (Lucio 14 – Raul 9, Zinedine Zidane 45)

Real: Cesar (68 Iker Casillas), Michel Salgado, Fernando Hierro, Ivan Helguera, Roberto Carlos, Santiago Solari, Claude Makelele (73 Flavio Conceicao), Zinedine Zidane, Luis Figo (61 Steve McManaman), Raul, Fernando Morientes.

Bayer: Hans-Joerg Butt, Diego Placente, Zoltan Sebescen (65 Ulf Kirsten), Lucio (90 Marko Babic), Boris Zivkovic, Bernd Schneider, Carsten Ramelow, Michael Ballack, Yldiray Basturk, Oliver Neuville, Thomas Brdaric (39 Dimitar Berbatov).

Finałowa seria LKL

Wybił z rytmu

„Lietuvos rytas” Wilno pokonał w trzecim meczu serii finałowej Litewskiej Ligi Koszykówki (LKL) „Žalgiris” Kowno 81:70 (22:12, 27:20, 14:14, 18:24). Drużyna ze stolicy prowadzi w serii 2:1.

– „Lietuvos rytas” przeanalizował błędy z ubiegłego spotkania i, chociaż spodziewaliśmy aktywnej obrony, zdołał wybić nas z rytmu – powiedział po meczu trener „Žalgirisu” Algirdas Brazys. – Nam zaszkodziły trzy szybkie faule zdobyte przez Rolandasa Matulisa. Byliśmy też niemile zaskoczeni, że środkowy wilnian bardzo dobrze wypadł w pojedynku z naszym Grigorijem Chiżniakiem.

Dla środkowego drużyny „Lietuvos rytas” Andriusa Vyšniauskasa był to w ogóle jeden z najlepszych meczów w barwach stołecznej ekipy. Tym samym udowodnił on, że może godnie zamienić kurującego się obecnie Robertasa Javtokasa.

– Mecz rozpoczęliśmy mocnym uderzeniem, jak umawialiśmy się – skomentował trener „Lietuvos rytasa” Jonas Kazlauskas. – W trzeciej kwarcie trochę zatrzymaliśmy się, bo nieco załamała się dyscyplina sportowa, ale wszystko uporządkowaliśmy i to dało efekt w postaci wygranej.

„Lietuvos rytas”: Andrius Vyšniauskas 16, Arvydas Macijauskas 15, Rimantas Kaukasas 13, Ramūnas Šiškauskas 12, Artūras Javtokas 8, Walsh Jordan 8, Kęstutis Marčiulionis 6, Kęstutis Šeštokas 3, Andrius Šležas 0.

„Žalgiris”: Dainius Šalenga 17, Sherman Hamilton 15, Steven Woodberry 14, Grigorij Chiżniak 10, Vidas Ginevičius 6, Rolandas Matulis 4, Donatas Slanina 2, Giedrius Gustas 2, Artūras Masiulis 0.

Na podstawie doniesień PAP i ELTA stronę przygotował
Andrzej Łakis



PIĄTEK 17. V

LRT

6.00 Dzień dobry
8.00 Film anim.
8.25 Film dok.
9.20 „Witaj, kochanie!”
10.05 S. „Walc
przeznaczenia”
10.30 Podróż
11.00 Salon muzyczny
11.30 Film dok.
12.00 Wywiad SMS
12.10 Klub prasowy
13.00 Program dok.
13.30 O lotnictwie
13.45 Targowisko bied
14.40 S. anim.
dla dzieci „Renada”
15.10 Telegra
„Ocal przyjaciela”
15.40 Dajmy czadu
16.30 S. „Klan”
17.00 Wiadomości (ros.)
17.15 Dla dzieci
17.35 Lekcje języka
17.45 Mistrzostwa LLK.
„Šiauliai” Szawle –
„Alita” Olita.
W przerwie
– Wiadomości
19.30 Deszcz obrączek
20.25 Loteria „Perlas”
20.30 Panorama
20.50 Biznes
20.55 Sport
20.58 Pogoda
21.00 Bądź artystą
21.59 Loteria „Perlas”
22.00 Eurowizja 2002
22.05 Program muz.
23.00 Wiadomości
23.15 Film fab.
„Skrzypek”,
Francja 1993

LNK

6.40 Wiadomości
rowerowe
6.55 Film anim.
7.20 S. anim.
„Walka smoków”
7.40 S. „Miłosny trójkąt”
8.30 S. „Dziki księżyc”
9.20 Niebezpieczna stręła
10.15 Wiadomości
rowerowe
10.30 Zamek Takeszi
11.00 Thriller
„Litości nie ma”,
USA 1994
12.40 Komedia romant.
„Następny
przystanek
– kraina cudów”
14.20 Film anim.
14.40 S. anim.
„Walka smoków”
15.05 Film anim.
15.30, 16.20, 17.25, 18.35
„Przemów do
mojego serca”
15.35 S. „Miłosny trójkąt”
16.25 S. „Izabella”
17.30 S. „Mężczyzna
i kobieta”
18.45 Wiadomości
19.10 Telegra „Sześć zer
– to milion”
20.15 Wiadomości
rowerowe
20.35 Komedia „Akademia
strażaków”, USA 1995
22.35 Film akcji
„Od zmroku
do świtu. Krwawe
pieniądze Teksasu”,
USA 1999
0.15 Horror

„Nowy koszmar
Wesa Cravena”,
USA 1994

BTV

7.05 Show Hoobsów
7.30 Nie tylko dla kobiet
8.00 S. „Gorąca miłość”
8.50 S. „Milagros”
9.40 S. „Świat według
Kiepskich”
10.05 Plomien szczęścia
10.35 Bez ostonek
11.05 S. „Sąsiedzi”
11.30 S. krym. „Gliny”
12.30 Komedia „Na weselo
o miłości”
14.15 Film anim.
14.45 S. anim. „Alicja w
krajnie czarów”
15.10 Karuzela
16.10 Show Hoobsów
16.40 Amerykańscy
gladiatorzy
17.30 S. „Gorąca miłość”
18.20 S. „Milagros”
19.10 Telegra „Kto zostanie
milionerem?”
19.15 S. „Sąsiedzi”
19.45 Dziś
20.15 Corrida
21.35 Program
publ. „De facto”
22.05 Thriller „Tataż
marynarza”,
USA 1994
23.45 – 6.55 DW

3

6.45 Telesklep
7.00 S. anim. „Garfield
i przyjaciele”
7.25 Bez tabu
7.50 S. „W wirze
namiętności”
8.40 S. „Prawo do życia”
9.25 S. „Oszołomieni
miłością”
10.15 S. „Melrose Place”
11.10 TV „Lietuvos rytas”
12.00 S. anim. „Król Hill”
12.25 Film fab.
„Poniżej zera”
13.59 Loteria „Rinkis 3”
14.05 S. „Rywalki”
14.50 S. „Tajemniczy
świat Alex Mack”
15.15 S. anim. „Garfield
i przyjaciele”
15.45 S. „Oszołomieni
miłością”
16.40 S. „Prawo do życia”
17.40 Jak się czujecie?
17.45 S. „W wirze
namiętności”
18.45 Wiadomości TV3
19.05 Sport TV3
19.10 „Šapro šou”
19.44 Loteria „Rinkis 3”
20.10 Komedia „Przygody
Forda Fairlane”,
USA 1990
22.20 Wiadomości TV3
22.35 Thriller „Cialo –
dowodem
rzeczowym”,
USA 1993

0.35 Dramat
„Liryka Jasona”,
USA 1994

W

9.00 Sam sobie reżyserem
10.10 Lekarz domowy
11.00 Magazyn „Czego
chce kobieta”
11.30 Razem z Fafalią
11.45 Film anim.
12.00 Wiadomości
12.20 Wiadomości, sport
12.25 Koncert
14.00 Film fab.
„Ziemska miłość”
15.00 Wiadomości

15.20 Cd. filmu
16.00 Słery
16.40 Magazyn „Dobry”
17.00 Magazyn „Czego
chce kobieta”
17.30 Film anim.
17.50 Dla ogrodników
18.30 Z Wilna
19.00 Wiadomości
19.35 „Niedziela”
20.00 Telefon „Niedzieli”
20.35 Diagnosta:
interesujący
człowiek
21.10 Film fab.
„Parada planet”
22.00 Z Wilna
22.20 Cd. filmu
23.00 Muzyka



8.00 Puls Wilna
8.15 Wiadomości (pol.)
8.25 S. „Nowe życie”
9.20 Program reklamowy
9.30 Film fab. „Komisarz
policji i maluch”
17.15 Film anim.
17.25 Bądźmy zdrowi
17.55 Proponujemy!
18.00 Świat nauki
18.15 Kapitał
18.30 Puls Wilna
18.45 5 minut
18.50 Program reklamowy
19.00 Odwrotna
strona Wilna

19.20 Wiadomości (pol.)

19.30 Magazyn
„Świat kobiety”
20.00 Proponujemy!
20.05 S. „Nowe życie”
21.00 Puls Wilna
21.15 5 minut
21.20 Odwrotna
strona Wilna
21.40 Wiadomości (pol.)
21.50 Bez pracy
nie ma kolaczy
22.20 Film fab. „Jego
rozwód”, USA 1982



8.00 Film fab. „Królowa
mieczów”
8.45 Komedia fant.
„Projekt
„Genesis”,
W. Brytania 1993
10.05 Dramat hist.
„Imperator
i morderca”,
Chiny 1999
12.40 Film akcji „Projekt –
łowca cieni”
(3), USA 1995
14.20 Thriller krym. „Strefa
przestępstw”,
USA 1997
16.00 Film przyg. „Królowa
mieczów”
16.45 Fant. komedia
„Projekt
„Genesis”
18.05 Program kanałów
XXI i Hallmark
18.15 Dramat hist.
„Triumfator”,
Włochy 1963
20.00 Film akcji „Podwójne
podejście”,
Kanada/USA 1993
21.40 Thriller krym. „Platny
morderca”,
Hongkong 1989
23.35 Film akcji „Zabawa”,
USA 1999

TANGO TV

9.55 S. „Ania z Zielonego
Wzgórza”
10.20 S. „Brzydkie
kaczętko”
10.45 Tangorama

11.40 S. „Agencja modelek”
12.25 S. „Witaj, wujku
doktorze”
13.15 S. „Siódme niebo”
14.00 Film akcji „Szczera
odpowiedź”,
Hongkong 1986
15.20 Tangorama
16.15 S. przyg.
„Morderczyni
wampirów”
17.00 S. „Ania z Zielonego
Wzgórza”
17.25 S. „Witaj,
wujku doktorze”
18.15 S. „Agencja modelek”
19.00 Tangorama
20.00 S. „Złota rączka”
20.25 Komedia
„Zakładnicy”,
USA 1994
22.05 S. „Stockinger”
22.55 Tangorama

TVPOLONIA

8.25 „Złotopolscy”
– telenowela
8.50 Mistrzowie: prof.
Aleksander
Gieysztor
– program
9.15 Z lamusa
techniki: Od
wynałazku do koła

9.25 Parnas Literacki:
Władysław
Broniewski
9.40 Tygodnik polityczny
Jedynki
– program publ.
10.30 Budzik – program
11.00 S. anim. „Hrabia
Kaczula”
11.30 „Złotopolscy”
– telenowela
12.00 Wiadomości
12.15 Forum Polonijne
– program publ.
13.15 S. „Więzy krwi”
14.00 Hity satelity
14.15 Wieczór z Jagielskim
15.00 Wiadomości
15.10 Mistrzowie: prof.
Aleksander Gieysztor
– program

15.35 Z lamusa techniki: Od
wynałazku do koła
– program
15.45 Parnas Literacki
16.00 Panorama
16.22 Pogoda
16.30 Pegaz – magazyn
kulturalny
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedynki
17.30 Hity satelity
17.45 Nie tylko o...
18.00 S. anim.
„Hrabia Kaczula”
18.30 Panorama
18.50 „Złotopolscy” –
telenowela

19.15 Dobranocka
19.30 Wiadomości
19.55 Pogoda
19.57 Sport
20.00 Więści polonijne
20.15 Zaproszenie: Chleb
Ziemi Tarnowskiej
– program
20.40 Mówi się... –
program
poradnikowy
21.00 S. „Więzy krwi”
21.45 Nie tylko o...
22.05 Benefis Jana Kantego
Pawłuskiewicza
23.00 Porozmawiajmy

Gwiazdka

8.00 „Labyrinth
namiętności”
– telenowela
8.50 „Nigdy Cię nie
zapomnę”

– telenowela
9.40 S. obycz.
„Melrose Place”
10.30 Tele Gra – teleturniej
interaktywne
na żywo
11.00 S. sensac.
„Detektyw Hunter”
11.50 Telesklep
13.50 „Angela”
– telenowela
14.40 S. anim.
„Wojowniczy z
krajnie marzeń”
15.05 „Maska” – film anim.
15.30 S. „Magiczni
wojownicy”
15.55 S. anim.
„Dragon Ball”
16.15 S. komed.
„Pełna chata”
16.45 S. komed.
„Krok za krokiem”
17.15 S. sensac. „Cobra –
oddział specjalny”
18.10 S. sensac.
„Detektyw Hunter”
19.05 S. obycz.
„Melrose Place”
20.00 „Infinity”
– film obycz.
21.50 S. obycz.
„Kochane kłopoty”
22.40 „Ciemność” – horror

4
TVP4

9.20 „Życiowa szansa 2”
– teleturniej
10.20 S. krym. „Policjanci
z Miami”
11.20 S. komed.
„Miasteczko
Evening Shade”
11.50 S. „Bieg po szmal”
12.20 S. komed. „Jak dwie
krople czekolady”
12.50 S. komed.
„Oh, Baby 2”
13.15 Super VIP
– wydarzenia
i plotki – magazyn
13.45 Muzyczny VIP
14.20 S. anim. „Alicja w
krajnie czarów”
14.45 Muzyczne listy
15.35 S. komed.
„Miasteczko
Evening Shade”
16.00 „Fiorella”
– telenowela
16.55 S. komed.
„Kolorowy dom 3”
17.25 Relacja z
„Wyciągu Pokoju”
17.45 Dziennik
17.58 Prognoza pogody
18.05 „Życiowa szansa 2”
– teleturniej
19.00 S. sensac. „Viper”
20.00 „Wyścig po złoto”
– film fab.
22.00 Dziennik
22.12 Informacja sportowe
22.15 Prognoza pogody
22.25 VIP – wydarzenia i
plotki – magazyn
22.35 S. „Cień anioła”

TVP1

8.50 Jedyneczka
9.25 S. anim.
„Mapeciątko”
9.55 S. anim.
„Duch Filharmonii”
10.45 Telezakupy
11.00 Film dok.
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes – rolniczy
program inform.
12.20 Czas relaksu
12.45 S. „Plebani”
13.40 Telezakupy
13.55 Tygodnik
polityczny Jedynki
14.40 „Światowe

dziejstwo
kultury” – film dok.
15.00 Wiadomości
15.10 Reportaż
15.35 Słowo daję
16.05 Raj
16.30 S. „Moda na sukces”
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedynki
17.35 S. „Plebani”
18.05 Randka w ciemno –
zabawa quizowa
18.45 Jaka to melodia?
– quiz muz.
19.10 Wieczorynka
19.30 Wiadomości
19.56 Sport
20.01 Pogoda
20.10 „Odlotowy trabant”
– film fab.
21.40 Na żywo
– widowisko publ.
22.15 Przed Opolem
22.30 Monitor Wiadomości

HAB
INTERNATIONAL

6.30 Telesklep.
7.00 Dziś na świecie.
7.30 S. „Izabella”.
8.30 S. „Dzień
urodzin burżuazji”.
9.30 S. „Tajemnice
Petersburga”.
10.30 Gorąca dziesiątka.
11.30 „O.S.P. – studio”.
12.10 Majaczenia Bary'ego.
12.30 Film fab. „Starzy
rozbójnicy”.
14.00 W pierwszej osobie.
14.30 Czynniki X.
15.00 Jesteś świadkiem.
16.00 Film dok.
16.30 Karaoke.
17.00 S. „Izabella”.
18.00 Dziś na świecie.
18.30 Herbata w klubie.
19.00 S. „Tajemnice
Petersburga”.
20.00 S. „Dzień
urodzin burżuazji”.
21.00 Dziś na świecie.
21.30 Film fab. „Naczelnik
Czukunftki”.
23.00 Pasje Solowjowa.

10
TVP10

8.00 „Oto moja wieś”.
9.30 „Jasne
jesienne słońce”.
10.00 „Poproszę
o książkę załazę”.
11.25 „Człowiek z
dossier „Mercedes”.
13.35 „Szura i
Praswierniak”.
15.00 „Bardzo
ważna osoba”.
16.10 „Surowe
męskie życie”.
17.40 „Płoń, moja gwiazdo”.
19.10 „Jesień”.
20.40 „Przyjaciel”.
22.00 Film fab.
23.30 „Żył sobie lekarz”.

7

7.00 Wiadomości.
7.15 S. „Rodzinne więzy”.
8.15 Żart za żartem.
8.45 Telegra „Słabe
ogniwo”.
9.45 „Jeralasz”.
9.50 Bibliomania.
10.00 Wiadomości.
14.00 S. „Imperium w
niebezpieczeństwie.
Abel i Kain”.
15.00 Wielkie pranie.
16.00 Wiadomości.
16.25 „Nie jesteśmy
w ciemni bici”.
17.00 S. „Rodzinne więzy”.
18.00 Pole cudów.
19.00 Czas.

19.35 Melodramat.
„Koktajl”.
21.30 Inny czas.
22.15 Piłka nożna. Rosja –
Białoruś – Ukraina –
Serbia i Czarnogóra.

THT

7.00 Film fab.
9.10 Z życia kobiety.
9.45 S. „Doktor Fritz”.
10.50 Sklep na kanapie.
11.00 Hitparada.
11.30 Telesklep.
12.20 Sklep
na kanapie.
12.30 Film anim.
14.00 Film fab.
15.00 S. „St Tropez”.
16.00 Ukryta kamera.
16.30 Z życia kobiety.
17.00 Film dok.
17.25 S. „Syrény”.
18.30 Dziś.
19.25 Prognoza astrologa.
19.30 Thriller
„Podwójne życie”.
21.45 Prognoza astrologa.
21.55 Film fab.
„Mała Wiera”.
0.45 Dziś.
1.40 Film fab.
2.30 Marzenie władzy.

TVP
5

6.50 Gazetowy
deszcz.
7.05 Film fab. „Pewnego
razu wyruszą
nam skrzydła”.
8.00 „Tajemnice Rosji”.
8.40 Pietrowka 38.
9.00, 12.00, 16.00, 20.00,
22.10 Wydarzenia.
9.15 Telesklep.
9.30 Data.
10.35 S. „Zranione serca”.
12.15 S. „Inspektor
Kester”.
13.30 Świat dziękuj
przyrodzie.
14.00 Regiony.
14.30 Idący do przodu.
14.55 Spacery
z Batalowem.
15.25 Cztery
barwy czasu.
16.15 Alfabet
17.00 S. „Bez prawa
do miłości”.
17.50 Moskwa biznesu.
18.05 Film fab. „Stróż
prawa”.
20.45 „Wremieczko”.
21.15 Tajne dokumenty.
21.45 Późna kolacja.
22.30 Pietrowka 38.
22.50 Rosyjski wiek.
23.30 Film fab.
„Pojmać żywego”.

6.00 Film fab.
„Burza i smutek”.
8.00, 15.00 Film fab.
„Pomódł się”.
10.00 Film fab. „Zdrada”.
13.00 Film fab. „Książę
i żebrak”.
17.00 S. „Ziemia obiecana”.
18.00, 23.00 Film fab.
„Obronąć miasto”.
20.00 S. „Prawo i
porządek”.
21.00 Film fab. „Ręce, które
widzą”.

EUROSPORT

8.30 Magazyn
przygód.
9.30 Sport motorowy.
10.00 Sport motorowy.
10.30 Piłka nożna.
12.00 Piłka nożna.
13.00 Tenis.
16.00 Kolarstwo.
17.30 Dziennik
piłki nożnej.
18.00 Piłka nożna.
19.45 Piłka nożna.
20.00 Piłka nożna.
22.00 Judo.
22.45 Nowości
Eurosportu.
23.00 Piłka nożna.
24.00 Sport
motorowy.
0.30 Motocykle.
1.30 Nowości Eurosportu.

DISCOVERY
CHANNEL

3.00, 9.00, 15.00, 21.00
Wynałazcy.
3.25, 9.25, 15.25, 21.25
Tajemnice
sterowania.
Samolot.
3.55, 9.55, 15.55, 21.55
Zdradziecka
przyroda. Ziemia.
4.50, 10.50, 16.50, 22.50 Jak
oni to zbudowali?
Zwycięstwo
nad morzem.
5.15, 11.15, 17.15, 23.15
Wyprawy Jeffa
Corwina. Sześć dni
w drodze
do smoka.
6.10, 12.10, 18.10, 0.10
Polowanie na
krokodyle.
Najniebezpiecz-
niejsze zmię
Ameryki.
7.05, 13.05, 19.05, 1.05
Nierozłączni
od urodzenia.
8.00, 14.00, 20.00, 2.00
Daleki kosmos.

Firma „Joana” PKS Warszawa

J ANA

LINIA REGULARNA

WILNO - WARSZAWA - 21.30
WARSZAWA - WILNO - 19.30
codziennie

Zam. 010 tel. 48 16 34

Twój wybór - pewny partner podróży!

W nocy — przymrozki

Na koniec tygodnia przewiduje się przelotne deszcze i burze, nocami możliwe są przymrozki.

W piątek w nocy najniższa temperatura 6-11 stopni. Najwyższa temperatura w dzień 11-16 stopni.

W sobotę raczej bez deszczów. W nocy 2-7, miejscami do minus 3 stopni mrozu, w dzień 13-18 stopni ciepła.



Wyniki losowania z dnia 15 05 2002



01 04 06 11 12 16 17 19 22 24
26 28 29 31 32 36 37 46 55 57



09 13 15 25 27 28 + 06
6 liczb - 207840 Lt, 5 +1 liczb - 8291 Lt,
5 liczb - 1023 Lt, 4+1 liczby - 139 Lt,
4 liczby - 18 Lt, 3+1 liczby - 5 Lt

DROBNE

Poznam samotną panią do lat 48, mówiącą po polsku. Pomogę w prowadzeniu działalności gospodarczej (biznesu). Tel. 8 233 57235.

Naprawa miękkich i kuchennych mebli. Transport bezpłatny. Tel. 76 01 31, 8 699 55169.

Sprzedam 3-pokojowe mieszkanie w Nowej Wilejce. Tel. 67 00 02.

Sprzedam 2-pokojowe mieszkanie bez wygód w Nowej Wilejce. Tel. 8 610 48410.

Sprzedam 2-pokojowe mieszkanie w Nowej Wilejce. Tel. 46 87 36, 8 286 32557.

Kupię 3-pokojowe mieszkanie w Nowej Wilejce. Tel. 60 68 03.

Kupię stare książki, monety i banknoty (papierowe pieniądze). Tel. 32 80 93.

Sprzedam okap do kuchni (mało używany, 60 Lt). Tel. 67 09 20 (po godz. 18).

Sprzedam książki: prozę, poezję — wydane w okresach międzywojennym i powojennym. Cena 1 egz. — 3 Lt. Tel. 32 80 93.

Produkcja i sprzedaż tanich ogrodzeń żelbetonowych i żelaznych. Tel. 55 83 80, 55 82 23, 8 612 78634.

Kobieta z doświadczeniem poszukuje pracy jako opiekunka do dzieci. Tel. 75 53 36.

Tani wypoczynek w Druskienukach (5 Lt od osoby za dobę do 20.06.2002 r.). Tel. 8 233 57235.

Kopiemy studnie. Ustalamy źródło wody. Doprowadzamy wodę, zakładamy kanalizację. Tel. 49 02 54, 8 689 84837.

Sprzedam saletrę amonową N 34.4, superfosfat, sól potasową, nawozy mieszane, herbicydy (do uprawy jęczmienia, truskawek, buraków), fundicydy. Dostarczę na miejsce. Tel. 49 02 54, 8 289 84837.

Uczę jęz. litewskiego, przygotuję do egzaminów. Vilnius, tel. 77 24 07.

Unieważnia się legitymację studentką Jolanty Tyszewicz wydaną w Wojdackiej Wyższej Szkole Rolniczej. Tel. 69 83 02.

Odnawianie oraz produkcja drzwi, framug, futryn. Wstawianie. Tel. 75 41 36, prosić Stanisława.

Kupię 1-pokojowe mieszkanie w Nowej Wilejce. Tel. 46 87 36, 8 686 32557.

Sprzedam 1-pokojowe mieszkanie w Nowej Wilejce. Tel. 48 61 29.

Kupię 2-pokojowe mieszkanie w Nowej Wilejce. Tel. 48 61 29.

Sprzedajemy deski podłogowe (800 Lt/m²), szalówkę wewnętrzną i zewnętrzną (15-16 Lt/m²), heblowane beleczki, listwy podłogowe. Vilnius, tel. 31 94 26, 8 698 22684.

Bioenergoterapeuta kategorii międzynarodowego przy pomocy magii pomaga w rozwiązywaniu różnych problemów życiowych, odczynia uroki metodą mnichów tybetańskich. Vilnius, tel. 49 69 32, 8 683 89403.

Sprzedam bekony (żywiec lub rąbanke). Na zamówienie dostarczę. Tel. 49 02 54, 8 689 84837.

Sprzedam sukienkę do I komunii św. Tel. 44 57 75.

Korepetycje z języka angielskiego. Tel. 77 24 62.

Kalendarium

* Piątek (17. V) jest 137 dniem 2002 roku. Do końca roku pozostało 228 dni.

* Znak Zodiaku — Byk.

* Imieniny: Weroniki, Brunona, Sławomira.

* Wschód Słońca — 4.10, zachód — 20.22. Długość dnia 16 godz. 12 min.

* Księżyc. Nów — od 12 maja.

KURS WALUT

Bank Litewski

Oficjalny kurs na 17 maja 2002 r.

Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

UE euro	3,4528
Dolar USD	3,7802
Dolar australijski	2,0764
1000 rubli białoruskich	2,1601
Dolar kanadyjski	2,4300
Frank szwajcarski	2,3700
Korona czeska	0,1136
Korona duńska	0,4642
Korona estońska	0,2206
Funt brytyjski	5,5122
100 forintów węgierskich	1,4117
100 jenów japońskich	2,9673
Łat lotewski	6,0589
Korona norweska	0,4581
Złoty polski	0,9193
Rubel rosyjski	1,208
Korona szwedzka	0,3736
1 mln lir tureckich	2,7050
Griwna ukraińska	0,7096
10 tys. lei rumuńskich	1,1316

Dodatki do telefonów łączności komórkowej

500 HURT i detal
pozycji akcesoriów Naprawa telefonów
UAB "PRELASTA & CO"
Vilnius, Naugarduko 97,
tel./faks.: 33 25 83, 26 22 10
Kaunas, Savanorių pr. 222,
tel. (8 27) 30 00 53

Stale kupujemy konie i siano

Zwracać się:
tel. 32 03 60 8 299 92554.
8 285 53045
codziennie (Zam. 051)

Szkoła średnia w Grzegorzewie zaprasza dzieci do pierwszej klasy z polskim językiem nauczania. Tel. 43 25 55.

Bądź z "Kurierem" na co dzień!

Wydanie codzienne — indeks 0044

1 mies.	6 mies.	8 mies.
20 Lt	120 Lt	160 Lt

Dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi — indeks 0227

1 mies.	6 mies.	8 mies.
17 Lt	102 Lt	136 Lt

Wydanie magazynowe (24 strony) — indeks 0172

1 mies.	6 mies.	8 mies.
5 Lt	30 Lt	40 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach "Księgarnia na Rudnickiej" (Rudininkų 20), "Elephas" (Olandų 3), w Domu Kultury Polskiej (Naugarduko 76), w szkołach

1 mies.	6 mies.	8 mies.	1 mies.	6 mies.	8 mies.
14 Lt	84 Lt	112 Lt	13 Lt	78 Lt	104 Lt

Prenumerata dla czytelników w Polsce

Wydanie codzienne			Wydanie magazynowe		
1 mies.	6 mies.	8 mies.	1 mies.	6 mies.	8 mies.
65 PLN	380 PLN	520 PLN	24 PLN	144 PLN	192 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach, nr. 12401848-07711160-2700-401112-001-0000, VŠ.l. "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

Prenumerata dla czytelników za granicą

Wydanie codzienne			Wydanie magazynowe		
1 mies.	6 mies.	8 mies.	1 mies.	6 mies.	8 mies.
15 USD	90 USD	120 USD	6 USD	36 USD	48 USD

Konto bankowe: Lietuvos Žemės Ūkio Bankas, Naujosios Vilnijos skyrius, b/k 260101441, nr. 3700969, VŠ.l. "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję: fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwileński.lt

Nowy hotel w pobliżu Sejmu

Pięć nowoczesnych komfortowo urządzonych apartamentów
Sala konferencyjna
Parking strzeżony
Łączność: telefon, faks, internet
Śniadanie
Visa, EC/MC, Globus



Tel./faks 370 2 75 24 95
E-mail: arsviva@post.omnitel.net

Liubarto 17, Vilnius 2004, Lietuva



HOTEL ARS VIVA

URL: http://www.omnitel.net/arsviva

OGŁOSZENIA DO "KURIERA WILEŃSKIEGO" - TELEFONICZNIE !

OGŁOSZENIA DROBNE DO „KURIERA WILEŃSKIEGO” PRZYJMUJEMY TEŻ TELEFONICZNIE PRZEZ CAŁĄ DOBĘ !

Swoje uwagi prosimy zgłaszać pod nieodpłatnym nr telefonu: 8-800 22900 (w języku litewskim).

Usługę oferuje: UAB „Dešimt balų”, Demokratų 53, Kaunas, tel. 8-27 36 11 87.

Jedynie trzeba zatelefonować pod nr telefonu

8 900 20032

Cena za 1 minutę 3 Lt

Po odezwaniu się sekretarki automatycznej nastąpi sygnał, po którym prosimy podać swoje imię, nazwisko i numer telefonu z kodem miasta. Po usłyszeniu drugiego sygnału - od którego następuje odliczanie czasu w cenie 3,00 Lt za 1 minutę - trzeba podać treść ogłoszenia i dzień jego ukazania się. Następnie prosimy odłożyć słuchawkę.



KURIER WILEŃSKI

Redaktor naczelny Zygmunta Zdanowicz

e-mail: redaktor@kurierwileński.lt

tel. 60 84 44 fax. 60 84 45

Wydawca VŠ.l. "Vilnijos žodis" Dyrektor spółki Roman Baranowski (tel. 60 84 48) Adres: Birbinių g. 4a 2030 Vilnius Lietuvos Respublika Indeks 0044 SL 322 ISSN 1392-0405 Druk UAB "KLION"

Krystyna Adamowicz, Aleksander Borowik — zastępcy redaktora naczelnego (tel. 60 84 46, 60 84 47). Zespół dziennikarzy: Helena Gładkowska — stolica, Danuta Kamilewicz — "Pocopotek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz — polityka, Sabina Juchniewicz — zdrowie, Irena Litwin — praworządność, Andrzej Łakis — sport, Irena Mikulewicz — "Samo życie", Andrzej Pukszo — kultura, Julitta Tryk — gospodarka (tel. 60 84 46, 60 84 47, e-mail: redaktor@kurierwileński.lt).
Jadwiga Podmostko — korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz — korespondent na rej. solecznicki, tel. 8 — 250 — 52780, Zenon Samulewicz — korespondent na rej. święciański, Alina Sobolewska — korespondent na rej. trocki, Krzysztof Szczepaniak — korespondent na obwód kaliningradzki, Marian Paluszkiwicz — fotoreporter (tel. 60 84 48).
Wanda Zajączkowska — sekretarz redakcji, Marian Sipowicz — zastępca sekretarza redakcji (e-mail: sekret@kurierwileński.lt). Walerian Butkiewicz, Roman Ostrouch, Lucja Stankevičiūtė — łamanie komputerowe (tel. 60 84 48), Zbigniew Markowicz — promocja (tel. 60 84 44), Dariusz Guszca — reklama (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwileński.lt), Roland Juchniewicz — kolportaż — prenumerata (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwileński.lt).
Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżne z opinią redakcji.

Dyżurny redaktor Krystyna Adamowicz